

Bilanz zum 31. Dezember 2005

<i>Aktiva (in Mio €)</i>	Notes	31. 12. 2005	31. 12. 2004	in %
Barreserve	(27)	48,9	100,9	-51,5
Forderungen an Kreditinstitute	(28)	877,0	998,5	-12,2
Forderungen an Kunden	(29)	8.775,5	6.981,3	25,7
Risikovorsorge	(30)	-120,9	-111,0	8,9
Positive Marktwerte aus derivativen Sicherungsinstrumenten	(31)	317,9	224,9	41,4
Handelsaktiva	(32)	83,7	37,1	-
Finanzanlagen	(33)	350,1	746,5	-53,1
Immaterielle Vermögenswerte	(34)	80,1	80,4	-0,4
Sachanlagen	(35)	350,2	209,4	67,2
Ertragsteueransprüche	(37)	83,4	5,8	-
Sonstige Aktiva	(38)	9,6	4,3	-
insgesamt		10.855,5	9.278,1	17,0

Passiva (in Mio €)

	Notes	31.12.2005	31.12.2004	in %
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	(39)	2.932,2	2.698,0	8,7
Verbindlichkeiten gegenüber Kunden	(40)	3.602,5	2.787,5	29,2
Verbriefte Verbindlichkeiten	(41)	2.860,7	2.750,6	4,0
Negative Marktwerte aus derivativen Sicherungsinstrumenten	(42)	110,7	9,2	–
Handelsspassiva	(43)	63,5	19,0	–
Rückstellungen	(44)	48,8	44,0	10,9
Ertragsteuerverpflichtungen	(45)	98,9	15,9	–
Sonstige Passiva	(46)	13,9	20,2	–31,2
Nachrangige Verbindlichkeiten	(47)	494,7	483,3	2,4
Eigenkapital	(48)	629,6	450,4	39,8
Grundkapital		99,6	77,3	28,8
Kapitalrücklage		199,5	109,3	82,5
Gewinnrücklage		299,7	256,2	17,0
davon Fonds für allg. Bankrisiken		82,4	82,4	0,0
Neubewertungsrücklage		26,6	0,0	–
Bewertungsergebnis aus Cash Flow Hedges		–1,4	0,0	–
Rücklage aus Währungsumrechnung		–8,0	–0,6	–
Konzerngewinn		9,5	6,6	43,9
Minderheitenanteile		4,1	1,6	–
insgesamt		10.855,5	9.278,1	17,0

Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 2005

in Mio €	Notes	1. 1. 2005– 31. 12. 2005	1. 1. 2004– 31. 12. 2004	in %
Zinserträge		560,2	426,1	31,5
Zinsaufwendungen		446,9	330,6	35,2
Zinsüberschuss	(17)	113,3	95,5	18,6
Risikovorsorge im Kreditgeschäft	(18)	14,9	25,5	-41,6
Zinsüberschuss nach Risikovorsorge		98,4	70,0	40,6
Provisionserträge		66,4	52,7	26,0
Provisionsaufwendungen		5,9	7,6	-22,4
Provisionsüberschuss	(19)	60,5	45,1	34,1
Handelsergebnis	(20)	19,3	1,3	-
Ergebnis aus Sicherungsbeziehungen (Hedge Accounting)	(20)	-23,0	-5,5	-
Ergebnis aus Finanzanlagen	(20)	8,7	10,8	-19,4
Ergebnis aus Finanzinstrumenten gem. IAS 39	(20)	5,0	6,6	-24,2
Verwaltungsaufwendungen	(21)	-104,3	-88,7	-17,6
Sonstiges betriebliches Ergebnis	(22)	-1,1	9,0	-
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit vor Steuern		58,5	42,0	39,3
Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	(23)	-1,6	-7,6	-79,0
Konzernergebnis nach Steuern		56,9	34,4	65,4
Konzernfremden Gesellschaftern zustehende Gewinne/Verluste (Minderheitenanteile)		-2,6	-0,6	-
Jahresüberschuss ¹⁾		54,3	33,8	60,7
Gewinnvortrag aus den Vorjahren		0,7	0,5	40,0
Einstellung in die Gewinnrücklagen		-45,5	-27,7	64,3
Konzerngewinn		9,5	6,6	43,9

1) Gesellschaftern der DVB Bank AG zustehender Anteil am Konzernergebnis nach Steuern

Kapitalflussrechnung

<i>in Mio €</i>	31.12.2005	31.12.2004
1. Periodenergebnis (einschließlich Ergebnisanteilen von Minderheitsgesellschaftern und vor Steuern)	58,5	42,0
Im Periodenergebnis enthaltene zahlungsunwirksame Posten und Überleitung auf den Cash Flow aus laufender Geschäftstätigkeit		
2. +/- Abschreibungen, Wertberichtigungen und Zuschreibungen auf Forderungen, Sach- und Finanzanlagen und Bewertungsergebnis aus dem Hedge Accounting	9,8	11,9
3. +/- Zunahme/Abnahme der Rückstellungen	87,9	9,0
4. Veränderung anderer zahlungsunwirksamer Posten		
+/- – Sicherungsinstrumente mit positiven Marktwerten	–93,0	39,3
+/- – Sicherungsinstrumente mit negativen Marktwerten	101,5	1,3
5. +/- Andere zahlungsunwirksame Aufwendungen/Erträge	0,0	0,0
6. +/- Gewinn/Verlust aus der Veräußerung von Finanz- und Sachanlagen	–1,8	–8,4
7. +/- Sonstige Anpassungen (im Wesentlichen Zinsüberschuss)	–113,2	–95,5
8. = Zwischensumme	49,7	–0,4
Veränderung des Vermögens und der Verbindlichkeiten aus laufender Geschäftstätigkeit		
9. Forderungen		
+/- – an Kreditinstitute	121,5	255,7
+/- – an Kunden	–1.794,2	–413,0
10. +/- Handelsaktiva	–42,8	–8,3
11. +/- Sonstige Aktiva aus laufender Geschäftstätigkeit	–82,9	0,0
12. Verbindlichkeiten		
+/- – gegenüber Kreditinstituten	234,2	–1.083,4
+/- – gegenüber Kunden	815,0	674,8
13. +/- Verbriefte Verbindlichkeiten	110,1	575,4
14. +/- Handelspassiva	44,5	–5,8
15. +/- Sonstige Passiva aus laufender Geschäftstätigkeit	–6,4	0,9
16. +/- Erhaltene Zinsen und Dividenden	560,2	426,1
17. – Gezahlte Zinsen	–446,9	–330,6
18. +/- Ertragsteuerzahlungen	–1,6	–7,6
19. = Cash Flow aus der laufenden Geschäftstätigkeit	–439,6	83,8
20. Einzahlungen aus Abgängen des		
+ – Finanzanlagevermögens	396,5	0,0
+ – Sachanlagevermögens	0,0	0,0
21. Auszahlungen für Investitionen in das		
– – Finanzanlagevermögen	0,0	–135,4
– – Sachanlagevermögen	–141,6	–65,2
22. + Einzahlungen aus dem Verkauf von konsolidierten Unternehmen und sonstigen Geschäftseinheiten	0,0	0,0
23. – Auszahlungen aus dem Erwerb von konsolidierten Unternehmen und sonstigen Geschäftseinheiten	0,0	0,0
24. +/- Mittelveränderungen aus sonstiger Investitionstätigkeit (Saldo)	–1,0	–0,8
25. = Cash Flow aus der Investitionstätigkeit	253,9	–201,4
26. + Einzahlungen aus Eigenkapitalzuführungen (Kapitalerhöhungen, Verkauf eigener Anteile, etc.)	112,5	2,0
27. Auszahlungen an Unternehmenseigner und Minderheitsgesellschafter		
– – Dividendenzahlungen	–5,9	–5,9
– – sonstige Auszahlungen	0,0	0,0
28. +/- Mittelveränderungen aus sonstigem Kapital (Saldo)	27,1	–0,6
29. = Cash Flow aus der Finanzierungstätigkeit	133,7	–4,5
30. Zahlungswirksame Veränderungen des Finanzmittelfonds (Summe aus 22, 30, 34)	–52,0	–122,1
31. +/- Wechselkurs-, konsolidierungskreis- und bewertungsbedingte Änderungen des Finanzmittelfonds	0,0	0,0
32. = Finanzmittelfonds am Anfang der Periode	100,9	223,0
33. = Finanzmittelfonds am Ende der Periode	48,9	100,9

Eigenkapitalveränderungsrechnung

in Mio €	Gezeichnetes Kapital	Kapital- rücklagen	Gewinn- rücklagen
IFRS-Eigenkapital zum 1. 1. 2004 (ohne IAS 39)	77,2	107,4	228,4
Währungsumrechnung			
Konzernjahresüberschuss			
Einstellung in die Gewinnrücklagen			27,7
Umfassendes Periodenergebnis 2004	0,0	0,0	27,7
Kapitalerhöhung	0,1	0,1	
Mitarbeiterbeteiligungsprogramm		0,7	
Dividendenzahlung			
Veränderung des Bestandes eigener Aktien		1,2	
Veränderung im Konsolidierungskreis und sonstige Veränderungen			
IFRS-Eigenkapital zum 31. 12. 2004 (ohne IAS 39)	77,3	109,4	256,2
Effekt aus der Erstanwendung von IAS 39			-4,6
IFRS-Eigenkapital zum 1. 1. 2005 (mit IAS 39)	77,3	109,4	251,6
Währungsumrechnung			2,4
Konzernjahresüberschuss			
Einstellung in die Gewinnrücklagen			45,5
Neubewertung von AfS-Finanzinstrumenten			
Cash Flow Hedge			
Umfassendes Periodenergebnis 2005	0,0	0,0	48,0
Kapitalerhöhung	22,3	85,0	
Mitarbeiterbeteiligungsprogramm		0,6	
Dividendenzahlung			
Veränderung des Bestandes eigener Aktien		4,5	
Veränderung im Konsolidierungskreis und sonstige Veränderungen			0,1
IFRS-Eigenkapital zum 31. 12. 2005 (mit IAS 39)	99,6	199,5	299,7

In der Tabelle kann es bei Aufsummierung von Einzelpositionen zu Rundungsdifferenzen kommen.

Neube- wertungs- rücklagen	Cash Flow Hedge Rücklage	Währungs- umrechnungs- rücklage	Bilanzgewinn/ -verlust	Eigenkapital vor Minder- heitenanteilen	Minderheiten- anteile	Eigenkapital
0,0	0,0	0,0	6,5	419,6	0,9	420,4
		-0,6		-0,6		-0,6
			33,8	33,8	0,7	34,4
			-27,7	0,0		0,0
0,0	0,0	-0,6	6,1	33,2	0,7	33,8
				0,2		0,2
				0,7		0,7
			-5,9	-5,9		-5,9
				1,2		1,2
				0,0		0,0
0,0	0,0	-0,6	6,7	448,9	1,6	450,4
25,3	7,0			27,8		27,8
25,3	7,0	-0,6	6,7	476,7	1,6	478,2
		-7,4		-5,0		-5,0
			54,3	54,3	2,6	56,9
			-45,5	0,0		0,0
1,2				1,2		1,2
	-8,3			-8,3		-8,3
1,2	-8,3	-7,4	8,7	42,2	2,6	44,8
				107,3		107,3
				0,6		0,6
			-5,9	-5,9		-5,9
				4,5		4,5
				0,1		0,1
26,6	-1,4	-8,0	9,5	625,5	4,1	629,6

Anhang

Inhaltsverzeichnis

Grundlagen der Konzernrechnungslegung	110
Erläuterungen zu den angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden	110
(1) Allgemeine Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze	110
(2) Barreserve	121
(3) Forderungen an Kunden, Forderungen an Kreditinstitute und Risikovorsorge	121
(4) Handelsaktiva und Handelspassiva	122
(5) Finanzanlagen	122
(6) Immaterielle Vermögenswerte	123
(7) Sachanlagen	123
(8) Laufende und latente Steuern	125
(9) Verbindlichkeiten gegenüber Kunden und Kreditinstituten	125
(10) Verbriefte Verbindlichkeiten	125
(11) Rückstellungen	125
(12) Nachrangkapital	126
(13) Eigenkapital	126
(14) Treuhandgeschäfte	126
(15) Mitarbeiterbeteiligungsprogramme	126
(16) Erläuterung der Effekte aus dem Übergang von HGB auf die IFRS	128
Erläuterungen zur Gewinn- und Verlustrechnung	131
(17) Zinsüberschuss	131
(18) Risikovorsorge im Kreditgeschäft	132
(19) Provisionsüberschuss	132
(20) Ergebnis aus Finanzinstrumenten gem. IAS 39	133
(21) Verwaltungsaufwendungen	135
(22) Sonstiges betriebliches Ergebnis	136
(23) Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	137
(24) Ergebnis je Aktie	139
(25) Cost-Income-Ratio	139
(26) Segmentberichterstattung	140

Erläuterungen zur Bilanz	143
(27) Barreserve.....	143
(28) Forderungen an Kreditinstitute.....	144
(29) Forderungen an Kunden.....	144
(30) Risikovorsorge.....	146
(31) Positive Marktwerte aus derivativen Sicherungsinstrumenten.....	146
(32) Handelsaktiva.....	147
(33) Finanzanlagen.....	147
(34) Immaterielle Vermögenswerte.....	148
(35) Sachanlagen.....	148
(36) Anlagenspiegel.....	149
(37) Ertragsteueransprüche.....	150
(38) Sonstige Aktiva.....	152
(39) Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten.....	152
(40) Verbindlichkeiten gegenüber Kunden.....	153
(41) Verbriefte Verbindlichkeiten.....	153
(42) Negative Marktwerte aus derivativen Sicherungsinstrumenten.....	154
(43) Handelspassiva.....	154
(44) Rückstellungen.....	154
(45) Ertragsteuerverpflichtungen.....	157
(46) Sonstige Passiva.....	158
(47) Nachrangige Verbindlichkeiten.....	158
(48) Eigenkapital.....	159
Erläuterungen zu den Finanzinstrumenten	160
(49) Derivative Finanzinstrumente.....	160
(50) Restlaufzeitengliederung und Marktwerte derivativer Finanzinstrumente.....	161
(51) Marktpreisrisiken.....	161
(52) Zinsrisiken.....	161
(53) Adressenausfallrisiken.....	162
(54) Währungsrisiken.....	162
(55) Marktwerte nicht-derivativer Finanzinstrumente.....	163
(56) Restlaufzeitengliederung nicht-derivativer Finanzinstrumente.....	164
Sonstige Erläuterungen	164
(57) Nachrangige Vermögenswerte.....	164
(58) Außerbilanzielle Verpflichtungen.....	164
(59) Durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten.....	165
(60) Angaben über Geschäftsbeziehungen zu nahe stehenden Unternehmen und Personen.....	165
(61) Abschluss der DVB Bank AG.....	169
(62) Entsprechenserklärung nach § 161 AktG.....	169
Endnoten	170

Anhang

Grundlagen der Konzernrechnungslegung

Der vorliegende Konzernabschluss der DVB Bank AG wurde für das Geschäftsjahr 2005 gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1606/2002 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 19. Juli 2002 erstmalig nach den Bestimmungen der International Financial Reporting Standards (IFRS) und den ergänzenden handelsrechtlichen Vorschriften des § 315a Abs. 1 HGB aufgestellt. Die IFRS umfassen neben den als IFRS bezeichneten Standards auch die International Accounting Standards (IAS) sowie die Interpretationen des International Financial Reporting Interpretations Committee (IFRIC) und des Standing Interpretations Committee (SIC).

Erläuterungen zu den angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Für die in den IFRS-Konzernabschluss einbezogenen Unternehmen werden die folgenden Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze stetig und einheitlich angewendet.

■ (1) Allgemeine Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

(a) Angewandte Vorschriften der IFRS

Die folgenden Standards und Interpretationen wurden bei der Abschlusserstellung in der von der Europäischen Union im Amtsblatt veröffentlichten Fassung berücksichtigt:

- IFRS 1 „Erstmalige Anwendung der International Financial Reporting Standards“
- IFRS 2 „Aktienbasierte Vergütung“
- IFRS 3 „Unternehmenszusammenschlüsse“
- IFRS 5 „Zur Veräußerung gehaltene langfristige Vermögenswerte und aufgegebene Geschäftsbereiche“

- IAS 1 „Darstellung des Abschlusses“
- IAS 7 „Kapitalflussrechnung“
- IAS 8 „Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden, Änderungen von Schätzungen und Fehler“

- IAS 10 „Ereignisse nach dem Bilanzstichtag“
- IAS 12 „Ertragsteuern“
- IAS 14 „Segmentberichterstattung“
- IAS 16 „Sachanlagen“
- IAS 17 „Leasingverhältnisse“
- IAS 18 „Erträge“
- IAS 19 „Leistungen an Arbeitnehmer“
- IAS 21 „Auswirkungen von Änderungen der Wechselkurse“
- IAS 24 „Angaben über Beziehungen zu nahe stehenden Unternehmen und Personen“
- IAS 27 „Konzern- und separate Einzelabschlüsse nach IFRS“
- IAS 28 „Anteile an assoziierten Unternehmen“
- IAS 30 „Angaben im Abschluss von Banken und ähnlichen Finanzinstitutionen“
- IAS 31 „Rechnungslegung über Anteile an Joint Ventures“
- IAS 32 „Finanzinstrumente: Angaben und Darstellung“
- IAS 33 „Ergebnis je Aktie“

Abkürzungen Anhang

AktG	Aktiengesetz
CIR	Cost-Income-Ratio
DCF	Discounted Cash Flow
GuV	Gewinn- und Verlustrechnung
HGB	Handelsgesetzbuch
IAS	International Accounting Standards
IASB	International Accounting Standards Board
IFRIC	International Financial Reporting Interpretations Committee
IFRS	International Financial Reporting Standards
KWG	Kreditwesengesetz
RoE	Return on Equity
SIC	Standing Interpretations Committee
VaR	Value-at-Risk

- IAS 36 „Wertminderung von Vermögenswerten“
- IAS 37 „Rückstellungen, Eventualschulden und Eventualforderungen“
- IAS 38 „Immaterielle Vermögenswerte“
- IAS 39 „Finanzinstrumente: Ansatz und Bewertung“
- IAS 40 „Als Finanzinvestition gehaltene Immobilien“

- SIC 7 „Einführung des Euro“
- SIC 12 „Konsolidierung – Zweckgesellschaften“
- SIC 15 „Operating-Leasingverhältnisse – Anreizvereinbarungen“
- SIC 21 „Ertragsteuern – Realisierung von Neubewerteten, nicht planmäßig abzuschreibenden Vermögenswerten“
- SIC 25 „Ertragsteuern – Änderungen im Steuerstatus eines Unternehmens oder seiner Anteilseigner“
- SIC 27 „Beurteilung des wirtschaftlichen Gehalts von Transaktionen in der rechtlichen Form von Leasingverhältnissen“
- SIC 29 „Angabe – Vereinbarungen von Dienstleistungslizenzen“
- SIC 32 „Immaterielle Vermögenswerte – Websitekosten“

- IFRIC 1 „Änderungen bestehender Rückstellungen für Entsorgungs-, Wiederherstellungs- und ähnliche Verpflichtungen“

(b) Erstmöglicher Abschluss nach IFRS

IFRS 1 regelt die Grundsätze der erstmaligen Aufstellung von (Konzern)-Abschlüssen nach IFRS. Danach sind die zum Stichtag des Abschlusses in Kraft befindlichen Standards und Interpretationen grundsätzlich rückwirkend anzuwenden. Ausnahmen von diesem Grundsatz gelten für abschließend geregelte Sachverhalte in Form von Wahlrechten oder Verboten der rückwirkenden Anwendung einzelner Bestimmungen der IFRS.

Die in IFRS 1 geregelten Ausnahmen und Wahlrechte wurden – soweit für die DVB relevant – wie nachfolgend beschrieben angewendet.

■ **Bilanzierung von Unternehmenszusammenschlüssen**

Unternehmenszusammenschlüsse vor dem Zeitpunkt des Übergangs auf die IFRS zum 1. Januar 2004 wurden in Übereinstimmung mit IFRS 1.B1 nicht retrospektiv angepasst. Die nach HGB vorgenommene Klassifikation der Unternehmenszusammenschlüsse wurde beibehalten. Der Ansatz von übernommenen Vermögenswerten und Schulden zum 1. Januar 2004 erfolgte mit Ausnahme der in den Anwendungsbereich des IAS 39 fallenden Finanzinstrumente entsprechend den Vorschriften der IFRS. Der zum Zeitpunkt des Übergangs nach HGB ermittelte Goodwill wurde unverändert in den IFRS-Abschluss übernommen. Die Notwendigkeit zu Anpassungen gem. IFRS 1.B2(g) bestand nicht.

■ **Beizulegender Zeitwert oder Neubewertung als Ersatz für Anschaffungs- oder Herstellungskosten**

Vom Wahlrecht des IFRS 1.16 wurde kein Gebrauch gemacht.

■ **In den Anschaffungskosten von Sachanlagen enthaltene Änderungen bestehender Rückstellungen für Entsorgungs-, Wiederherstellungs- und ähnliche Verpflichtungen**

In den Anschaffungskosten von Sachanlagen und Mietereinbauten enthaltene Rückbauverpflichtungen wurden retrospektiv an die Bestimmungen des IAS 16 angepasst.

■ Leistungen an Arbeitnehmer

Bis zum Zeitpunkt des Übergangs auf die IFRS entstandene kumulierte versicherungsmathematische Gewinne und Verluste wurden für alle Pensionszusagen vollständig erfasst. Für nach dem Zeitpunkt des Übergangs auf die IFRS entstandene versicherungsmathematische Gewinne und Verluste wird die Korridor-Methode verwendet.

■ Einstufung von früher angesetzten Finanzinstrumenten

In Übereinstimmung mit IFRS 1.25A wurden ausgewählte Finanzinstrumente mit Wirkung zum Zeitpunkt der erstmaligen Anwendung des IAS 39 (1. Januar 2005) den Kategorien „Zur erfolgswirksamen Bewertung mit dem beizulegenden Zeitwert designierte finanzielle Vermögenswerte“ und „Zur erfolgswirksamen Bewertung mit dem beizulegenden Zeitwert designierte finanzielle Verbindlichkeiten“ zugeordnet.

■ Bewertung finanzieller Vermögenswerte oder finanzieller Verbindlichkeiten zum beizulegenden Zeitwert zum Zeitpunkt ihres erstmaligen Ansatzes

Die Bestimmungen des IFRS 1.25G i.V.m. IAS 39 AG76 und AG76A wurden prospektiv ab dem 1. Januar 2005 angewendet.

■ Aktienbasierte Vergütung

IFRS 2 „Aktienbasierte Vergütung“ wurde auf Eigenkapitalinstrumente angewendet, die nach dem 7. November 2002 gewährt wurden. Soweit Eigenkapitalinstrumente vor dem Zeitpunkt des Übergangs auf die IFRS ausübbar wurden, erfolgte keine retrospektive Anwendung.

(c) Eröffnungsbilanz

Die Eröffnungsbilanz der DVB wurde entsprechend den Vorschriften des IFRS 1 auf den 1. Januar 2004 aufgestellt.

(d) Darstellung von Vergleichsinformationen für Finanzinstrumente

Im Zusammenhang mit der Bilanzierung von Finanzinstrumenten gewährt IFRS 1 das Wahlrecht, auf die Darstellung von Vergleichsinformationen unter Anwendung der Bestimmungen des IAS 32 und IAS 39 zu verzichten. Die DVB macht von diesem Wahlrecht Gebrauch. Die Vergleichsinformationen für Finanzinstrumente werden daher auf Basis der Wertmaßstäbe des HGB sowie unter Anwendung des Gliederungsschemas des IFRS-Abschlusses dargestellt. Die Effekte aus der erstmaligen Anwendung der IAS 32 und IAS 39 zum 1. Januar 2005 sind im Abschnitt (16) dargestellt.

(e) Konsolidierungskreis und Konsolidierungsmethoden

■ Konsolidierungskreis

Der Konsolidierungskreis der DVB Bank AG umfasst alle wesentlichen Tochtergesellschaften, bei denen sie direkt oder indirekt Beherrschung im Sinne des IAS 27 ausüben kann. Derzeit sind dies die DVB Holding GmbH, Frankfurt am Main, die DVB LogPay GmbH, Eschborn, DVB Capital Markets LLC, New York, die Hangar Vermietungs- und Verpachtung GmbH, Frankfurt am Main, die International Transport Finance Ltd., London, sowie deren Tochtergesellschaften, und die DVB Bank N.V., Rotterdam, sowie deren Tochtergesellschaften. Der Anteil der DVB Bank AG am Kapital beträgt jeweils 100 %. Die Erst-

konsolidierung von Tochterunternehmen erfolgt auf den Tag, an dem der Konzern die Beherrschung im Sinne des IAS 27 erlangt; die Entkonsolidierung erfolgt zu dem Tag, zu dem der Konzern den beherrschenden Einfluss verliert. Darüber hinaus wurden in den Konsolidierungskreis nach IFRS folgende Gesellschaften einbezogen, bei denen die DVB Bank AG Beherrschung im Sinne des SIC-12 ausüben kann:

- Deucalion Ltd., Cayman Islands,
- Deucalion Capital II Ltd., Cayman Islands,
- Deucalion Capital IV Ltd., Cayman Islands,
- Deucalion Capital I (UK) Ltd., Cayman Islands,
- NFC Shipping Fund II LLC, Marshall Islands,
- NFC Shipping Fund III LLC, Marshall Islands,
- NFC Shipping Fund IV LLC, Marshall Islands,
- NFC Shipping Fund V LLC, Marshall Islands,
- NFC Underwriting Fund LLC, Marshall Islands.

Die Gesellschaften Deucalion Capital I Ltd., Cayman Islands, und Deucalion Capital III Ltd., Cayman Islands, stehen jeweils unter gemeinschaftlicher Führung der DVB und einer weiteren konzernfremden Gesellschaft, ohne dass von der DVB Kapitalanteile gehalten werden.

Zum 31. Dezember 2005 bestanden nachfolgende Beteiligungen der DVB Bank AG an anderen Unternehmen:

<i>in €</i>	Anteil am Kapital in %	Beteili- gungs- wert	Jahres- ergebnis	Eigen- kapital
I. In den Konzernabschluss einbezogene Unternehmen				
DVB Bank AG, Frankfurt am Main	–	–	–	–
DVB LogPay GmbH, Eschborn ¹⁾	100,00	2.000.000	2.026.471	2.000.000
DVB Holding GmbH, Frankfurt am Main	100,00	25.000		³⁾
DVB Objektgesellschaft mbH, Frankfurt am Main	100,00	0		³⁾
DVB Capital Markets LLC, New York	100,00	848		
International Transport Finance Limited, London ²⁾	100,00	5.100.535	1.413.647	2.420.793
Ocean Clementine Ltd. Partnership, London	100,00	1		³⁾
Ocean Gwendolen Ltd. Partnership, London	100,00	1		³⁾
Hangar Vermietungs.- u. Verpachtungs GmbH, Frankfurt am Main	100,00	25.000	–1.319.841	25.000

in €

	Anteil am Kapital in %	Beteili- gungs- wert	Jahres- ergebnis	Eigen- kapital
I. In den Konzernabschluss einbezogene Unternehmen/ Fortsetzung				
DVB Bank N.V., Rotterdam	100,00	320.320.480	52.356.049	
DVB Bank (Amerika) N.V., DVB Container Finance America LLC, Marshall Islands	100,00	103.372.400	4.956.614	103.372.400
Shipping Capital Antilles N.V. Netherlands Shipmortgage Corporation Ltd., Hamilton	100,00	85	0	85
AER Holdings N.V.	100,00	2.365.590	17.797.020	2.365.590
DVB Group Merchant Bank (Asia) Ltd., Singapur	100,00	0	0	0
DVB Container Finance Asia, Singapore	100,00	76.371	-2.099	76.371
Shipping Capital B.V., Den Haag	100,00	120.017.633	30.899.868	120.017.633
Everhard Beleggingen B.V., Rotterdam	100,00	1	27.330	1
Infifion III B.V., Den Haag	100,00	5.515.706	525.950	5.515.706
Nedship Participation (Norway B.), Rotterdam	100,00	-3.017.123	-576.007	0
Scheepvaart Maatschappij Peter B.V., Rotterdam	100,00	652.442	2.589	652.442
Infifon XI B.V., Den Haag	100,00	180.747	381.372	180.747
Nedship Shipping B.V., Rotterdam	100,00	135.973	-151.388	135.973
Nedship Scheepvaarthuis B.V., Rotterdam	100,00	26.001	0	26.001
Scheepvaart Maatschappij Ewout B.V., Rotterdam	100,00	-166.447	-52.698	0
Illios Tourist Houses Development Ltd., Piraeus	100,00	16.081	0	16.081
Nedship International Inc., Greenwich, CT 06830/USA	100,00	0	0	0
Hollandse Scheepsbank Hypotheekbank N.V., Rotterdam	100,00	1.091.377	-147.615	1.091.377
Nedship Financial Consultants E.P.E., Piraeus, Greece	100,00	711.042	0	711.042
	100,00	48.309	-68.742	48.309
II. In den Konzernabschluss nicht einbezogene verbundene Unternehmen⁴⁾				
II. a.) In den Konzernabschluss nicht einbezogene Tochterunternehmen				
Crosby Court GmbH & Co. KG, Eschborn	100,00	1		1.215.574
Balcraig S.A.	100,00	0	0	0
Zweite GfW Gesellschaft für Waggonleasing mbH & Co.KG, Hamburg	99,50	5.087		³⁾

in €

	Anteil am Kapital in %	Beteili- gungs- wert	Jahres- ergebnis	Eigen- kapital
II. b.) In den Konzernabschluss nicht einbezogene assoziierte Unternehmen				
Sextant Finance (Holding) Ltd., Brit. Virg. Isl.	50,00	1	0	1
Navigations Finance Corp. N.V., Brit. Virgin Islands	50,00	0	0	0
Buccaneer Navigation Ltd., Bahamas	50,00	0	0	0
DVL Deutsche Verkehrs-Leasing GmbH, Eschborn	39,00	1.001.406		³⁾
DVL Deutsche Verkehrs-Leasing GmbH, Berlin	39,00			³⁾
Leuvestein V.O.F, Rotterdam	33,33	0	0	0
ARS Altmann AG, Wolnzach	25,00	12.500.000		12.900.000
West Supply III AS, Haugesund	22,22	63.347	0	63.347
West Supply III KS, Haugesund	20,00	533.572	378.821	533.572
Anna Elisabeth B.V., Veere	20,00	17.785	0	17.785
Anna Gabriele B.V., Veere	20,00	17.785	0	17.785
Anna Catharine B.V., Veere	20,00	17.785	0	17.785
Anna Constance B.V., Veere	20,00	17.785	0	17.785
III. Beteiligungen				
KRAVAG-HOLDING AG, Hamburg ³⁾	10,00	8.634.697		
GVZ-Entwicklungsgesellschaft Trier mbH, Trier	5,00	1.278		³⁾
BNL Gesellschaft Neue Länder GmbH & Co.KG, Berlin	0,33	1		³⁾
Liquiditäts-Konsortialbank GmbH, Frankfurt am Main	0,23	295.743		³⁾
Münchener Hypothekbank eG, München	Ant. Stk. 500	35.000		³⁾
DG Verlag Deutsche Genossenschafts-Verlag eG	0,03	3.000		³⁾
IV. Finanzanlagen ⁵⁾				
OOCL Shipping B.V	37,50	31.682.207	2.348.612	31.682.207
MALC Lease Eleven B.V.	25,00	15.552.274	890.132	15.552.274
MALC Lease Twelve B.V.	25,00	17.569.883	803.092	17.569.883
MALC Lease Thirteen B.V.	25,00	15.048.124	715.331	15.048.124

1) Es besteht ein Ergebnisabführungsvertrag mit der DVB Bank AG.

2) Jahresergebnis phasengleich an die DVB Bank AG ausgeschüttet.

3) Auf die Angabe wurde wegen Unwesentlichkeit (IAS 8.8) verzichtet.

4) Auf die Einbeziehung wurde wegen Unwesentlichkeit (IAS 8.8) verzichtet.

5) Wegen IAS 28.6 kein signifikanter Einfluss.

■ **Konsolidierungsmethoden**

Die Kapitalkonsolidierung erfolgt gem. IFRS 3 i.V.m. IAS 27 durch die Verrechnung des anteiligen erworbenen neubewerteten Eigenkapitals mit den Anschaffungskosten. Ein aktivischer Unterschiedsbetrag wird als Goodwill aktiviert und anlassbezogen bzw. jährlich einem Werthaltigkeitstest unterzogen. Eine planmäßige Abschreibung über die voraussichtliche Nutzungsdauer ist nach den Bestimmungen der IFRS unzulässig. Zwischen einbezogenen Unternehmen bestehende Forderungen und Verbindlichkeiten werden aufgerechnet, ebenso Aufwendungen und Erträge. Zwischengewinne werden gem. IAS 27 eliminiert. Anteile an Tochterunternehmen, die wegen ihrer untergeordneten Bedeutung nicht konsolidiert werden, sind zu Anschaffungskosten in den Finanzanlagen ausgewiesen.

Beteiligungen an assoziierten Unternehmen werden gem. IAS 28 grundsätzlich mit ihrem anteiligen Eigenkapital (nach der Equity-Methode) in den Konzernabschluss einbezogen. Beteiligungen an assoziierten Unternehmen von untergeordneter Bedeutung und die Beteiligung an der ARS Altmann AG, Wolznach, werden zu Anschaffungskosten bewertet.

(f) Währungsumrechnung

Die funktionale Währung der DVB ist der Euro. Die funktionale Währung ist die Währung des primären Wirtschaftsumfelds, in dem das Unternehmen tätig ist. Die Bestimmung der funktionalen Währung richtet sich bei der DVB nach der Währung, in der Mittel aus Finanzierungstätigkeit generiert und Eingänge aus betrieblicher Tätigkeit normalerweise einbehalten werden.

Bei den auf Fremdwährung lautenden monetären Vermögenswerten und Schulden sowie nicht monetären Posten, die zum Fair Value bewertet werden, erfolgt die Währungsumrechnung nach IFRS zum Kassakurs am Bilanzstichtag. Devisentermingeschäfte werden unter Verwendung des aktuellen Terminkurses bewertet. Die Währungsumrechnung von monetären Vermögenswerten und Schulden erfolgt erfolgswirksam.

(g) Finanzinstrumente nach IAS 39

■ **Kategorien von Finanzinstrumenten**

Finanzinstrumente, die in den Anwendungsbereich des IAS 39 fallen, sind zum Zugangszeitpunkt entsprechend ihren Merkmalen sowie ggf. ihrer Verwendungsabsicht einer der Bewertungskategorien des IAS 39 zuzuordnen. Im Konzernabschluss kommen die folgenden Kategorien zur Anwendung:

■ **Ergebniswirksam zum beizulegenden Zeitwert bewertete finanzielle Vermögenswerte (financial assets at fair value through profit or loss)**

Die Kategorie wird durch die beiden Unterkategorien „Zu Handelszwecken gehaltene finanzielle Vermögenswerte“ und „Zur erfolgswirksamen Bewertung mit dem beizulegenden Zeitwert designierte finanzielle Vermögenswerte“ definiert.

(a) Zu Handelszwecken gehaltene finanzielle Vermögenswerte (financial assets held for trading)

Dieser Kategorie werden alle nicht-derivativen Vermögenswerte unwiderruflich bei Zugang zugeordnet, die hauptsächlich mit der Absicht der kurzfristigen Weiterveräußerung erworben wurden. Darüber hinaus werden sämtliche derivativen Finanzinstrumente mit positiven Marktwerten, die nicht Sicherungsinstrumente in einer designierten und effektiven Sicherungsbeziehung sind, als „zu Handelszwecken gehalten“ klassifiziert. Wertänderungen zwischen zwei Stichtagen werden ergebniswirksam im Handelsergebnis erfasst.

(b) Zur erfolgswirksamen Bewertung mit dem beizulegenden Zeitwert designierte finanzielle Vermögenswerte (financial assets designated as at fair value through profit or loss)

Entsprechend der vom IASB im Jahr 2005 modifizierten Fair Value Option können dieser Kategorie alle finanziellen Vermögenswerte zugeordnet werden, die ansonsten zu einer Ansatz- oder Bewertungsinkonsistenz führen würden, die zum beizulegenden Zeitwert gesteuert werden oder die ein eingebettetes Derivat enthalten, welches wahrscheinlich abspaltungspflichtig wäre. Im Konzernabschluss wurde die Kategorie ausschließlich zur Vermeidung von Bewertungsinkonsistenzen aus Zinsrisiken sowie zur Vermeidung des Hedge Accountings eingesetzt. Änderungen des beizulegenden Zeitwertes von „Zur erfolgswirksamen Bewertung mit dem beizulegenden Zeitwert designierten finanziellen Vermögenswerten“ zwischen zwei Stichtagen werden ergebniswirksam im Handelsergebnis erfasst. Zur erfolgswirksamen Bewertung mit dem beizulegenden Zeitwert designierte finanzielle Vermögenswerte werden in dem Bilanzposten ausgewiesen, dem sie bei Nichtanwendung der Fair Value Option zuzuordnen wären.

■ Bis zur Endfälligkeit gehaltene Finanzinvestitionen (held-to-maturity investments)

Als bis zur Endfälligkeit zu haltende Finanzinvestitionen sind diejenigen nicht-derivativen finanziellen Vermögenswerte mit festen oder bestimmbareren Zahlungen sowie einer festen Laufzeit zu klassifizieren, die das Unternehmen bis zur Endfälligkeit halten will und kann und die in Abgrenzung zur Kategorie „Kredite und Forderungen“ an einem aktiven Markt notiert sind. Die Kategorie „Bis zur Endfälligkeit gehaltene Finanzinvestitionen“ wird von der DVB derzeit nicht eingesetzt.

■ Kredite und Forderungen (loans and receivables)

Der Kategorie „Kredite und Forderungen“ sind grundsätzlich alle nicht-derivativen finanziellen Vermögenswerte mit festen oder bestimmbareren Zahlungen zuzuordnen, die nicht an einem aktiven Markt notiert sind. In der DVB wurden der Kategorie „Kredite und Forderungen“ an die Schuldner ausgereichte Kredite sowie gekaufte Forderungen zugeordnet. Die Bewertung erfolgt zu fortgeführten Anschaffungskosten, welche unter Anwendung der Effektivzinsmethode ermittelt wurden. Agien bzw. Disagien werden danach über die Laufzeit amortisiert. Erhaltene Kreditbereitstellungsprovisionen werden bis zur Auszahlung der Kredite passivisch abgegrenzt und im Anschluss analog zu Agien und Disagien amortisiert. Die Vereinnahmung von amortisierten Agien, Disagien und Kreditbereitstellungsprovisionen erfolgt im Zinsergebnis.

■ Zur Veräußerung verfügbare finanzielle Vermögenswerte (available-for-sale financial assets)

Als „Zur Veräußerung verfügbare finanzielle Vermögenswerte“ sind alle finanziellen Vermögenswerte zu kategorisieren, die nicht einer der anderen Kategorien finanzieller Vermögenswerte zugeordnet wurden. Die Bewertung erfolgt zum beizulegenden Zeitwert. Wertänderungen zwischen zwei Stichtagen sind bis zu ihrer Realisation ergebnisneutral in einer Neubewertungsrücklage im Eigenkapital zu erfassen.

■ Ergebniswirksam zum beizulegenden Zeitwert bewertete finanzielle Verbindlichkeiten (financial liabilities at fair value through profit or loss)

Die Kategorie wird durch die beiden Unterkategorien „Zu Handelszwecken gehaltene finanzielle Verbindlichkeiten“ und „Zur erfolgswirksamen Bewertung mit dem beizulegenden Zeitwert designierte finanzielle Verbindlichkeiten“ definiert.

a) Zu Handelszwecken gehaltene finanzielle Verbindlichkeiten (financial assets held for trading)

Dieser Kategorie sind alle nicht-derivativen Verbindlichkeiten unwiderruflich bei Zugang zuzuordnen, die hauptsächlich mit der Absicht eingegangen wurden, sie kurzfristig zurück zu kaufen. Darüber hinaus werden sämtliche derivativen Finanzinstrumente mit negativen Marktwerten, die nicht Sicherungsinstrumente in einer designierten und effektiven Sicherungsbeziehung sind, als „zu Handelszwecken gehalten“ klassifiziert. Wertänderungen zwischen zwei Stichtagen werden ergebniswirksam im Handelsergebnis erfasst.

b) Zur erfolgswirksamen Bewertung mit dem beizulegenden Zeitwert designierte finanzielle Verbindlichkeiten (financial liabilities designated as at fair value through profit or loss)

Entsprechend der vom IASB im Jahr 2005 modifizierten Fair Value Option können dieser Kategorie alle finanziellen Verbindlichkeiten zugeordnet werden, deren Bewertung ansonsten zu Ansatz- oder Bewertungsinkonsistenzen führen würden, die zum beizulegenden Zeitwert gesteuert werden oder die ein eingebettetes Derivat enthalten, welches wahrscheinlich abspaltungspflichtig wäre. Im Konzernabschluss wurde die Kategorie ausschließlich zur Vermeidung von Bewertungsinkonsistenzen aus Zinsrisiken sowie zur Vermeidung des Hedge Accountings eingesetzt. Änderungen des beizulegenden Zeitwertes von „Zur erfolgswirksamen Bewertung mit dem beizulegenden Zeitwert designierten finanziellen Verbindlichkeiten“ zwischen zwei Stichtagen werden ergebniswirksam im Handelsergebnis erfasst. Zur erfolgswirksamen Bewertung mit dem beizulegenden Zeitwert designierte finanzielle Verbindlichkeiten werden in dem Bilanzposten ausgewiesen, dem sie bei Nichtanwendung der Fair Value Option zuzuordnen wären.

■ **Sonstige Verbindlichkeiten (other liabilities)**

Als „sonstige Verbindlichkeiten“ sind sämtliche finanziellen Verbindlichkeiten im Anwendungsbereich des IAS 39 zu klassifizieren, die nicht einer der anderen Kategorien für finanzielle Verbindlichkeiten zugeordnet wurden.

■ **Ansatz und Ausbuchung von Finanzinstrumenten**

Der Ansatz von derivativen Finanzinstrumenten erfolgt zum Handelstag (trade date). Nicht-derivative Finanzinstrumente werden überwiegend zum Erfüllungstag (settlement date) bilanziert. Änderungen des beizulegenden Zeitwertes zwischen dem Handelstag und dem Erfüllungstag werden ergebniswirksam erfasst.

Finanzielle Vermögenswerte und finanzielle Schulden werden ausgebucht (derecognition), wenn keine weiteren Rechte auf künftige Zahlungen bestehen oder diese auf Dritte übertragen wurden und keine substantiellen Chancen und Risiken aus den finanziellen Vermögenswerten und finanziellen Schulden bei der DVB verbleiben.

■ **Wertminderung und Wertaufholung von Finanzinstrumenten**

Soweit zum Abschlussstichtag objektive Hinweise auf eine Wertminderung finanzieller Vermögenswerte vorlagen, wurde ein Werthaltigkeitstest entsprechend den Vorschriften des IAS 39 durchgeführt. Für Finanzinstrumente der Kategorie „Kredite und Forderungen“ wird hierzu der Buchwert zum Abschlussstichtag mit dem Barwert der künftigen geschätzten Zahlungsströme verglichen. Als Diskontierungsfaktor ist gem. IAS 39 der

ursprüngliche Effektivzins des jeweiligen Vermögenswertes anzuwenden. Der ursprüngliche Effektivzinssatz ist der Zinssatz, mit dem die ursprünglich geschätzten künftigen Ein- und Auszahlungen über die erwartete Laufzeit des Finanzinstruments oder eine kürzere Periode, sofern zutreffend, exakt auf den Nettobuchwert des finanziellen Vermögenswertes oder der finanziellen Verbindlichkeit abgezinst werden.

Für zum beizulegenden Zeitwert bewertete Finanzinstrumente der Kategorie „Zur Veräußerung verfügbare finanzielle Vermögenswerte“ ist zu prüfen, ob im Falle einer kumulierten negativen Neubewertungsrücklage zum Abschlussstichtag objektive Hinweise auf eine Wertminderung vorliegen. In diesem Fall ist die negative Neubewertungsrücklage für das betroffene Finanzinstrument vollständig aus dem Eigenkapital auszubuchen und aufwandswirksam zu erfassen.

Soweit einzelne Finanzinstrumente für sich genommen nicht signifikant sind oder soweit zum Abschlussstichtag keine Wertminderung auf individueller Basis festgestellt werden konnte, werden sie zusammen mit anderen vergleichbaren unwesentlichen oder nicht individuell wertberechtigten Vermögenswerten einer Werthaltigkeitsprüfung auf Portfolio-basis unterzogen.

Wird im Rahmen eines Werthaltigkeitstestes festgestellt, dass eine zuvor ergebniswirksam erfasste Wertminderung nicht mehr besteht, so wird eine Wertaufholung vorgenommen. Diese ist bei zu fortgeführten Anschaffungskosten bewerteten Vermögenswerten auf die fortgeführten Anschaffungskosten, die sich ohne zwischenzeitliche Wertminderung ergeben hätten, begrenzt.

(h) Eingebettete Derivate

In nicht-derivative Finanzinstrumente eingebettete derivative Finanzinstrumente (eingebettete Derivate) sind gem. IAS 39 vom Basisvertrag abzuspalten und gesondert zu bilanzieren und zu bewerten, wenn ihre wirtschaftlichen Merkmale und Risiken nicht eng mit den wirtschaftlichen Merkmalen und Risiken des Basisvertrages verbunden sind, ein eigenständiges Instrument mit den gleichen Bedingungen die Definition eines Derivats erfüllen würde und das Gesamtinstrument nicht ergebniswirksam zum beizulegenden Zeitwert bewertet wird. Sind die Voraussetzungen für eine Trennung des eingebetteten Derivats nicht erfüllt, darf keine Abspaltung vorgenommen werden. In der DVB liegen keine trennungspflichtigen eingebetteten Derivate vor.

(i) Bilanzierung von Sicherungsbeziehungen (Hedge Accounting)

Im Rahmen ihrer wirtschaftlichen Risikomanagementstrategie sichert sich die DVB gegen Zinsänderungs- und Fremdwährungsrisiken durch den Abschluss von verschiedenen Derivaten. Um diese Sicherungsbeziehungen in einer wirtschaftlich sinnvollen Art und Weise auch im Abschluss ausweisen zu können, sieht der IAS 39 spezielle Regelungen vor. Diese sollen Ansatz- und Bewertungsinkonsistenzen zwischen den gesicherten Grundgeschäften und den eingesetzten Sicherungsderivaten vermeiden. IAS 39 unterscheidet dabei grundsätzlich drei Arten von Sicherungsbeziehungen: Sicherungen des beizulegenden Zeitwertes, Sicherungen von Zahlungsströmen und Sicherungen einer Nettoinvestition in eine ausländische Teileinheit. Die Designierung dieser Sicherungsbeziehungen ist an die Erfüllung enger, in IAS 39 definierter Voraussetzungen geknüpft.

■ Sicherungen des beizulegenden Zeitwertes (fair value hedge)

Durch die Sicherung des beizulegenden Zeitwertes sollen Schwankungen des beizulegenden Zeitwertes des gesicherten Grundgeschäftes durch gegenläufige Schwankungen des beizulegenden Zeitwertes des Sicherungsinstrumentes ausgeglichen werden.

Hierzu werden sowohl die Änderungen des beizulegenden Zeitwertes des gesicherten Grundgeschäftes, die auf das gesicherte Grundgeschäft entfallen, als auch die gegenläufigen Änderungen des beizulegenden Zeitwertes des Sicherungsinstrumentes ergebniswirksam in der GuV erfasst. Gesicherte Grundgeschäfte der Kategorie „Kredite und Forderungen“ werden dabei entsprechend den allgemeinen Bewertungsgrundsätzen dieser Kategorie zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertet, welche anschließend um die auf das gesicherte Risiko entfallende Änderung des beizulegenden Zeitwertes angepasst werden. Gesicherte Grundgeschäfte der Kategorie „Zur Veräußerung verfügbare Finanzinstrumente“ werden weiterhin zum beizulegenden Zeitwert bewertet, wobei nur über die gesicherte Marktwertschwankung hinausgehende Änderungen des beizulegenden Zeitwertes ergebnisneutral in der Neubewertungsrücklage des Eigenkapitals erfasst werden. Bei vollständig effektiven Sicherungsbeziehungen gleichen sich die ergebniswirksam in der GuV erfassten Änderungen des beizulegenden Zeitwertes während der Laufzeit der Sicherungsbeziehung vollständig aus. Die im Buchwert der gesicherten Grundgeschäfte erfassten Änderungen des beizulegenden Zeitwertes sind spätestens nach Beendigung der Sicherungsbeziehung ergebniswirksam zu amortisieren.

Die DVB designiert Sicherungsbeziehungen zur Sicherung des beizulegenden Zeitwertes für festverzinsliche Kredite an Kunden, festverzinsliche Wertpapiere, festverzinsliche Verbindlichkeiten aus der Refinanzierung sowie Fremdwährungsrisiken von finanziellen Vermögenswerten und Verbindlichkeiten. Zinsaufwendungen oder Zinserträge aus den gesicherten Grundgeschäften sowie aus den Sicherungsinstrumenten werden im Zinsergebnis erfasst.

■ Sicherungen von Zahlungsströmen (cash flow hedge)

Durch die Sicherung von Zahlungsströmen sollen Änderungen ungewisser künftiger Zahlungsströme aus den gesicherten Grundgeschäften durch gegenläufige Änderungen von Zahlungsströmen aus den Sicherungsinstrumenten ausgeglichen werden.

Im Rahmen der bilanziellen Abbildung von Cash Flow Hedge-Beziehungen werden die Sicherungsinstrumente zum beizulegenden Zeitwert bewertet. Änderungen des beizulegenden Zeitwertes, die auf den effektiven Teil der Sicherungsbeziehung entfallen, sind ergebnisneutral im Eigenkapital in der Cash Flow Hedge-Rücklage zu erfassen. Änderungen des beizulegenden Zeitwertes, die auf den ineffektiven Teil der Sicherungsbeziehung entfallen, werden ergebniswirksam in der GuV erfasst. Änderungen des beizulegenden Zeitwertes bzw. der Cash Flows der gesicherten Grundgeschäfte sind entsprechend den allgemeinen Grundsätzen der zugeordneten Bewertungskategorie zu erfassen. Nach der Beendigung einer Cash Flow Hedge-Beziehung werden die ergebnisneutral im Eigenkapital erfassten Wertänderungen dann ergebniswirksam, wenn auch die vormals gesicherten Grundgeschäfte ergebniswirksam werden.

Cash Flow Hedge-Beziehungen werden bei der DVB zur Sicherung des Fremdwährungsrisikos aus Zinszahlungen in fremder Währung designiert.

■ Effektivitätstest

Die Prüfung der Effektivität einer Hedge-Beziehung erfolgt im Rahmen des retrospektiven Effektivitätstests nach der sog. Dollar-Offset-Methode. Hierbei werden die kumulierten und auf das gesicherte Risiko entfallenden Änderungen des beizulegenden Zeitwertes der gesicherten Grundgeschäfte den Änderungen des beizulegenden Zeitwertes der Sicherungsinstrumente gegenüber gestellt. Kompensieren sich die Änderungen der beizulegenden Zeitwerte der Sicherungsinstrumente und der gesicherten Grundgeschäfte innerhalb der durch IAS 39 definierten Grenzen von 80 % bis 125 %, gilt die Sicherungsbeziehung als effektiv. Im Rahmen des durch IAS 39 geforderten prospektiven Effektivitätstests wird eine Sensitivitätsanalyse auf Basis der Basis Point Value-Methode durchgeführt.

(j) Schätzungen im Rahmen der Bilanzierung und Bewertung

Sämtliche im Rahmen der Bilanzierung und Bewertung nach IFRS notwendigen Schätzungen und Beurteilungen erfolgen im Einklang mit dem jeweiligen Standard bestmöglich (Best Estimate), werden fortlaufend neu bewertet und basieren auf historischen Erfahrungen und weiteren Faktoren, einschließlich Erwartungen hinsichtlich zukünftiger Ereignisse, die unter den gegebenen Umständen vernünftig erscheinen. Sofern Schätzungen in größerem Umfang erforderlich waren, werden die getroffenen Annahmen bei der Erläuterung der entsprechenden Position im Folgenden ausführlich dargelegt.

■ (2) Barreserve

Als Barreserve werden in der DVB der Kassenbestand und Guthaben bei Zentralnotenbanken ausgewiesen.

■ (3) Forderungen an Kunden, Forderungen an Kreditinstitute und Risikovorsorge

Die Forderungen an Kunden und die Forderungen an Kreditinstitute umfassen im Wesentlichen die an Kunden und Kreditinstitute ausgereichten Kredite und Darlehen sowie die Forderungen aus Geldmarktgeschäften. Die Bewertung der Forderungen erfolgt grundsätzlich zu fortgeführten Anschaffungskosten. Einzelne Forderungen an Kunden wurden durch Ausübung der Fair Value Option zum beizulegenden Zeitwert bewertet. Änderungen des beizulegenden Zeitwertes werden im Handelsergebnis ausgewiesen. Soweit die Forderungen als Grundgeschäfte in effektiven Sicherungsbeziehungen zur Sicherung des beizulegenden Zeitwertes designiert wurden, umfasst der Buchwert Änderungen des beizulegenden Zeitwertes, die auf das gesicherte Risiko entfallen.

Die für die Forderungen gebildete Risikovorsorge wurde in Übereinstimmung mit den Vorschriften des IAS 39 ermittelt. Hierzu werden die Höhe und der Zeitpunkt der erwarteten künftigen Zahlungsströme aus den Forderungen unter Berücksichtigung von Erlösen aus der Verwertung von Sicherheiten geschätzt und mit dem individuellen ursprünglichen Effektivzins der Forderung diskontiert. Soweit der Barwert der so ermittelten erwarteten künftigen Zahlungsströme unter dem Buchwert liegt, wird eine Zuführung zur Wertberichtigung gebildet. Liegt der Barwert über dem Buchwert zum Stichtag und wurde bereits in früheren Geschäftsjahren eine Wertberichtigung vorgenommen, so erfolgt eine

Zuschreibung maximal bis zu den fortgeführten Anschaffungskosten. Soweit Kredite aufgrund ihrer untergeordneten Bedeutung nicht einzeln auf ihre Werthaltigkeit überprüft wurden, wird auf Basis von Erfahrungswerten der Vergangenheit eine Portfoliowertberichtigung gebildet.

■ (4) Handelsaktiva und Handelspassiva

Unter den Handelsaktiva und -passiva werden im Wesentlichen Zins- und Währungsderivate mit positiven und negativen Marktwerten ausgewiesen, die nicht als Sicherungsderivate im Rahmen des Hedge Accounting eingesetzt werden. Die Bewertung der als Handelsaktiva oder Handelspassiva ausgewiesenen Finanzinstrumente erfolgt zum beizulegenden Zeitwert. Änderungen des beizulegenden Zeitwertes werden ergebniswirksam im Handelsergebnis erfasst.

Soweit für in einem aktiven Markt notierte derivative Finanzinstrumente ein Börsenkurs verfügbar war, wurde dieser für die Ermittlung des beizulegenden Zeitwertes zugrunde gelegt. Für nicht an einem aktiven Markt notierte derivative Finanzinstrumente sowie solche nicht-derivativen Finanzinstrumente, auf die die Fair Value Option angewendet wurde, erfolgt die Ermittlung des beizulegenden Zeitwertes durch die Anwendung allgemein anerkannter Bewertungsverfahren. Für nicht-optionale Finanzinstrumente war dies ausschließlich das sog. Discounted Cash Flow-Verfahren (DCF-Verfahren). Hierbei werden künftige erwartete Zahlungsströme mit dem am Bewertungsstichtag gültigen Marktzinssatz diskontiert. Derivative Finanzinstrumente mit Optionscharakter wurden auf Basis des Black-Scholes-Verfahrens bewertet.

■ (5) Finanzanlagen

Die Finanzanlagen umfassen Schuldverschreibungen und andere festverzinsliche Wertpapiere, Aktien und andere nicht festverzinsliche Wertpapiere sowie die Anteile an nicht konsolidierten verbundenen Unternehmen und Beteiligungen.

Die Bewertung der Finanzanlagen erfolgt individuell in Abhängigkeit der jeweils zugeordneten Bewertungskategorie. Finanzanlagen der Kategorie „Zur Veräußerung verfügbare finanzielle Vermögenswerte“ werden zum beizulegenden Zeitwert bewertet. Dieser wird bei Instrumenten, die an einem aktiven Markt notiert sind, auf Basis von Börsenkursen ermittelt. Liegt ein solcher nicht vor, kommen Bewertungsmethoden, z. B. auf Basis von Discounted Cash Flow-Verfahren, zum Einsatz. Änderungen des beizulegenden Zeitwertes dieser Kategorie werden grundsätzlich ergebnisneutral in der Neubewertungsrücklage des Eigenkapitals erfasst. Soweit der beizulegende Zeitwert einzelner Finanzanlagen nicht verlässlich ermittelt werden kann, erfolgt die Bewertung auf Basis der Anschaffungskosten.

Finanzanlagen der Kategorie „Kredite und Forderungen“ werden zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertet.

■ (6) Immaterielle Vermögenswerte

Die immateriellen Vermögenswerte umfassen im Wesentlichen den Geschäfts- oder Firmenwert. Darüber hinaus werden erworbene und selbst erstellte immaterielle Vermögenswerte aktiviert, soweit die Ansatzkriterien des IAS 38 erfüllt sind. Der Geschäfts- oder Firmenwert wird entsprechend den Vorschriften des IFRS 3 i.V.m. IAS 38 nicht planmäßig abgeschrieben und gem. IAS 36 mindestens jährlich auf seine Werthaltigkeit überprüft. Die Abschreibung der übrigen immateriellen Vermögenswerte erfolgt linear über die voraussichtliche wirtschaftliche Nutzungsdauer, die zwischen drei und acht Jahren liegt.

■ (7) Sachanlagen

Unter den Sachanlagen werden Grundstücke und Gebäude, Mietereinbauten sowie Betriebs- und Geschäftsausstattung ausgewiesen. Die Bewertung dieser Vermögenswerte erfolgt entsprechend dem Anschaffungskostenmodell des IAS 16 zu fortgeführten Anschaffungskosten. Die Nutzungsdauern der Sachanlagen werden nachfolgend dargestellt.

Vermögenswertklasse	Nutzungsdauer	Abschreibungsmethode
Grundstücke und Gebäude	50 Jahre	lineare Abschreibung
Betriebs- und Geschäftsausstattung	zwischen 5 und 25 Jahre	lineare Abschreibung
Leasingvermögen	zwischen 7 und 25 Jahre	lineare Abschreibung
Einbauten in fremde Gebäude	10 Jahre	lineare Abschreibung

Darüber hinaus umfasst der Posten „Sachanlagen“ auch als Finanzinvestitionen gehaltene Immobilien, die im Konzernabschluss insgesamt nur von untergeordneter Bedeutung sind. Hierzu zählen solche Grundstücke und Gebäude, die im Wesentlichen zur Erzielung von Mieteinnahmen gehalten werden. Die Bewertung dieser Grundstücke und Gebäude erfolgt gem. IAS 40 i.V.m. IAS 16 auf Basis der fortgeführten Anschaffungskosten.

Sachanlagen, bei denen einzelne wesentliche Teile eine vom gesamten Vermögenswert abweichende Nutzungsdauer aufweisen und die daher individuell abzuschreiben sind, wurden in der DVB weder während des Geschäftsjahres noch am Bilanzstichtag gehalten.

■ Leasinggeschäft

Nach IAS 17 wird ein Leasinggeschäft als Operating-Leasingverhältnis klassifiziert, wenn es nicht im Wesentlichen alle Chancen und Risiken, die mit dem Eigentum verbunden sind, auf den Leasingnehmer überträgt. Demgegenüber gelten als Finanzierungs-Leasingverhältnisse solche Vertragsverhältnisse, die im Wesentlichen alle Chancen und Risiken auf den Leasingnehmer übertragen.

Konzern als Leasinggeber

Wenn das wirtschaftliche Eigentum an dem Leasinggegenstand bei der Konzerngesellschaft verbleibt, dann betreiben die im Konzern tätigen Gesellschaften das Operating-Leasinggeschäft. Die Bilanzierung der Leasingobjekte erfolgt zu Anschaffungs- und Herstellungskosten, vermindert um die über die wirtschaftliche Nutzungsdauer planmäßig erfolgenden Abschreibungen. Falls ein garantierter Restwert für das Leasingobjekt am Ende der Vertragslaufzeit besteht, erfolgen die Abschreibungen linear über die Vertragslaufzeit bis zur Höhe des garantierten Restwerts.

Die Leasingerlöse werden, sofern in Einzelfällen nicht eine andere Verteilung geboten ist, linear über die Vertragslaufzeit vereinnahmt und im Zinsüberschuss ausgewiesen.

Wenn nahezu alle Chancen und Risiken an dem Leasinggegenstand auf den Leasingnehmer übergehen (Finanzierungsleasing), weist die DVB eine Forderung gegenüber dem Leasingnehmer aus. Der Ausweis der Forderung erfolgt in Höhe des Nettoinvestitionswerts zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses. Vereinnahmte Leasingraten werden in einen ertragswirksamen Zinsanteil und einen Tilgungsanteil aufgespalten. Die Erträge werden als Zinserträge auf der Basis einer periodengerechten Abgrenzung verteilt vereinnahmt.

Konzern als Leasingnehmer

Die gezahlten Leasingraten aus Operating-Leasingverhältnissen werden im Verwaltungsaufwand erfasst. Der Aufwand wird wie eine Mietzahlung auf einer planmäßigen, dem Verlauf des Nutzens entsprechenden Grundlage ermittelt. Vertragliche Vereinbarungen, die als Finanzierungsleasing zu klassifizieren sind, bestanden im Geschäftsjahr 2005 nicht.

■ Wertminderung und Wertaufholung von immateriellen Vermögenswerten und Sachanlagen

Immaterielle Vermögenswerte und Sachanlagen werden mindestens einmal jährlich einem Werthaltigkeitstest unterzogen. Als Vergleichsmaßstab für die Werthaltigkeit von Sachanlagen kommen dabei überwiegend von externen Gutachtern erstellte Gutachten zur Anwendung. Soweit der auf dieser Basis ermittelte erzielbare Betrag zum Bilanzstichtag unter die fortgeführten Anschaffungskosten gesunken ist, wird eine Wertminderung vorgenommen. Falls bei den immateriellen Vermögenswerten der erzielbare Betrag niedriger als der Buchwert ist, wird ergebniswirksam eine Wertminderung erfasst.

Wird im Rahmen eines Werthaltigkeitstestes festgestellt, dass eine zuvor ergebniswirksam erfasste Wertminderung nicht mehr besteht, so wird eine Wertaufholung vorgenommen.

■ (8) Laufende und latente Steuern

Laufende und latente Steuern werden entsprechend den Vorschriften des IAS 12 „Ertragsteuern“ bilanziert. Danach sind latente Steuern auf Unterschiede zwischen dem Wertansatz von Vermögenswerten und Schulden in der IFRS-Bilanz und der Steuerbilanz anzusetzen, soweit sich diese in Zukunft umkehren werden. Aktive latente Steuern auf steuerliche Verlustvorträge werden angesetzt, wenn Zeitpunkt und Höhe ihre Realisation in der Zukunft verlässlich beurteilt werden können.

■ (9) Verbindlichkeiten gegenüber Kunden und Kreditinstituten

Die Verbindlichkeiten gegenüber Kunden umfassen im Wesentlichen Kundeneinlagen und von Kunden gehaltene Schuldscheindarlehen. Unter den Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten werden Ausleihungen von Kreditinstituten, Geldmarktgeschäfte sowie von Kreditinstituten gehaltene Schuldscheindarlehen ausgewiesen.

Die Bewertung der Verbindlichkeiten erfolgt überwiegend zu fortgeführten Anschaffungskosten auf Basis des ursprünglichen Effektivzinssatzes. Einzelne Verbindlichkeiten gegenüber Kunden und Kreditinstituten wurden zur Vermeidung von Bewertungsinkonsistenzen durch Ausübung der Fair Value Option zum beizulegenden Zeitwert angesetzt. Änderungen des beizulegenden Zeitwertes werden im Handelsergebnis ausgewiesen.

■ (10) Verbriefte Verbindlichkeiten

Unter den verbrieften Verbindlichkeiten werden insbesondere von der DVB emittierte Commercial Paper, Inhaberschuldverschreibungen und Pfandbriefe ausgewiesen. Ihre Bewertung erfolgt grundsätzlich zu fortgeführten Anschaffungskosten, die auf Basis der Effektivzinsmethode ermittelt wurden. Einzelne verbrieftete Verbindlichkeiten wurden zur Vermeidung von Bewertungsinkonsistenzen durch Ausübung der Fair Value Option zum beizulegenden Zeitwert angesetzt. Änderungen des beizulegenden Zeitwertes werden im Handelsergebnis ausgewiesen.

■ (11) Rückstellungen

Der Posten umfasst leistungsorientierte Pensionszusagen, Rückstellungen für Vorruhestand, Altersteilzeit und Jubiläen sowie sonstige Rückstellungen. Die leistungsorientierten Pensionszusagen wurden gemäß IAS 19 unter Berücksichtigung von erwarteten Gehaltssteigerungen sowie eines prognostizierten Rententrends nach dem Anwartschaftsbarwertverfahren bewertet. Versicherungsmathematische Gewinne und Verluste werden nach der Korridor-Methode ergebniswirksam erfasst. Die ergebniswirksame Erfassung ist dann vorzunehmen, wenn die zum Bilanzstichtag kumulierten (noch nicht erfassten) versicherungsmathematischen Gewinne oder Verluste den höheren Betrag von entweder 10 % des Barwerts der Gesamtverpflichtungen oder 10 % des beizulegenden Zeitwertes des Planvermögens überschreiten. Die Verteilung erfolgt über die durchschnittliche Restdienstzeit der aktiven Arbeitnehmer.

Die Bewertung der sonstigen Rückstellungen erfolgt gem. IAS 37 mit der bestmöglichen Schätzung der erwarteten künftigen Aufwendungen, die zur Erfüllung der Verpflichtung geleistet werden müssen.

■ (12) Nachrangkapital

Unter dem Nachrangkapital werden nachrangige Darlehen von Banken, von der DVB emittierte nachrangige Inhaberschuldverschreibungen und Genussrechte sowie Anteile stiller Gesellschafter ausgewiesen. Die Bewertung erfolgt überwiegend zu fortgeführten Anschaffungskosten auf Basis der Effektivzinsmethode. Ausgewählte nachrangige Finanzinstrumente wurden zur Vermeidung von Bewertungsinkonsistenzen durch Ausübung der Fair Value Option ergebniswirksam zum beizulegenden Zeitwert bewertet.

■ (13) Eigenkapital

Eigenkapital stellt die Residualgröße an den Vermögenswerten eines Unternehmens nach Abzug aller dazugehörigen Schulden dar. Es umfasst bei der DVB das gezeichnete Kapital, die Kapitalrücklage, die Gewinnrücklagen, die Rücklage für im Bestand gehaltene eigene Aktien sowie die aus der Anwendung des IAS 39 resultierenden spezifischen Rücklagen zur temporären Erfassung bestimmter Bewertungsergebnisse. Hierzu zählen insbesondere die Neubewertungsrücklage für zur Veräußerung verfügbare Finanzinstrumente sowie die Rücklage aus der Sicherung künftiger Zahlungsströme (Cash Flow Hedge-Rücklage). Die einzelnen Komponenten von der DVB Bank AG gehaltener eigener Aktien werden nach der „Par Value Methode“ vom Eigenkapital abgezogen. Gewinne und Verluste aus Geschäften mit eigenen Anteilen werden ergebnisneutral im Eigenkapital erfasst.

■ (14) Treuhandgeschäfte

Treuhandgeschäfte, die der Konzern im eigenen Namen aber für fremde Rechnung abschließt, werden nicht in der Bilanz ausgewiesen, da die Ansatzkriterien der IAS/IFRS nicht erfüllt sind.

■ (15) Mitarbeiterbeteiligungsprogramme

Im Rahmen dieser Programme hatten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der DVB seit dem Geschäftsjahr 2000 und letztmalig im Geschäftsjahr 2004 die Möglichkeit, unter bestimmten Voraussetzungen Stückaktien der DVB Bank AG zu einem Vorzugspreis (Belegschaftsaktien) zu erwerben. Dabei war jeder Mitarbeiter berechtigt, bis zu maximal 50 Aktien zu einem um 20 % reduzierten Vorzugspreis zu kaufen. Stichtag für die Berechnung des zu zahlenden Kaufpreises für die letztmalig im Geschäftsjahr 2004 zu erwerbenden Belegschaftsaktien war der 11. März 2004. Auf dieser Basis wurde ein Vorzugspreis von 79,20 € pro Aktie ermittelt.

Über die Belegschaftsaktien hinaus wurden den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern unter bestimmten Voraussetzungen gratis Aktienoptionen gewährt. Berechtigt zum Bezug von Aktienoptionen waren sowohl die Mitglieder des Vorstands, die Arbeitnehmer der DVB sowie auch die Mitglieder der Geschäftsführungen und Arbeitnehmer von Tochtergesellschaften im In- und Ausland, die in einem ungekündigten und unbefristeten Dienst- oder Anstellungsverhältnis standen. Die DVB gewährte Personen, die zu einer dieser Gruppen gehören, unentgeltlich Aktienoptionen in einem vom Vorstand bzw. – soweit der Vorstand selbst betroffen ist – vom Aufsichtsrat jährlich festgelegten Umfang. Dabei wurde die Gewährung von Aktienoptionen im Geschäftsjahr 2004 an die Voraussetzungen des vorherigen Erwerbs von Aktien der Gesellschaft in bestimmter Anzahl geknüpft (Eigeninvestment). Die Ausübung der in 2003 (2004) gewährten Optionen ist im Geschäftsjahr 2006 (2007) innerhalb eines festgelegten Zeitraums nach der Hauptversammlung möglich, wenn gleichzeitig eine festgelegte Mindestverzinsung des eingesetzten Kapitals (Return on Equity) für das dem Zeitpunkt der Ausübung der Aktienoptionen vorausgegangene Geschäftsjahr (Referenzjahr) erreicht wurde.

Die Bilanzierung der Mitarbeiterbeteiligungsprogramme erfolgt grundsätzlich entsprechend den Bestimmungen des IFRS 2. Eine Ausnahme gilt für Mitarbeiteraktien und Aktienoptionen, die vor dem 7. November 2002 erworben bzw. zugesagt wurden. Diese werden nicht retrospektiv an die Bestimmungen des IFRS 2 angepasst. Die Bewertung der Aktienoptionen erfolgt auf Basis des Black-Scholes-Modells. Es wurde eine Aktienpreisvolatilität von 20,15 % zugrunde gelegt, die auf Basis des einjährigen Durchschnitts des Aktienpreises der DVB ermittelt wurde. Der Ausübungspreis der im Geschäftsjahr 2003 (2004) gewährten Optionen beträgt 81,60 € (80,58 €).

■ (16) Erläuterung der Effekte aus dem Übergang von HGB auf die IFRS

Aus dem Übergang der Rechnungslegung von HGB auf die IFRS ergeben sich folgende Auswirkungen auf das Eigenkapital der DVB zum 31. Dezember 2003:

in Mio €	Gezeichnetes Kapital	Kapitalrücklagen	Gewinnrücklagen	Neubewertungsrücklagen	Cash Flow Hedge Rücklage	Währungsumrechnungsrücklage	Minderheitenanteile	Bilanzgewinn/-verlust	insgesamt
Eigenkapital zum 31. 12. 2003 nach HGB	154,7	107,1	163,0	0,0	0,0	0,0	0,0	6,5	431,3
Erstanwendungseffekte (ohne IAS 39)									
Auflösung des Fonds für allgemeine Bankrisiken	0,0	0,0	82,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	82,4
Umgliederung der Anteile typisch stiller Gesellschafter in das Fremdkapital	-77,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-77,5
Umgliederung der eigenen Anteile in das Eigenkapital	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Mitarbeiterbeteiligungsprogramm	0,0	0,3	-0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Passivierung von Rückbauverpflichtungen	0,0	0,0	-0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-0,1
Anpassung der Pensionsrückstellungen	0,0	0,0	-4,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-4,8
Anpassung der sonstigen Rückstellungen	0,0	0,0	1,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,1
Anpassung des Bestandes der Risikovorsorge	0,0	0,0	14,7	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	14,7
Veränderungen des Konsolidierungskreises im Vergleich zum HGB	0,0	0,0	5,6	0,0	0,0	0,0	0,9	0,0	6,5
Summe der Erstanwendungseffekte vor latenten Steuern (ohne IAS 39)	-77,5	0,3	98,6	0,0	0,0	0,0	0,9	0,0	22,3
Anpassungen latente Steuern (ohne IAS 39)	0,0	0,0	-33,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-33,2
Summe der Erstanwendungseffekte nach latenten Steuern	-77,5	0,3	65,4	0,0	0,0	0,0	0,9	0,0	-10,9
Eigenkapital zum 1. 1. 2004 nach IFRS (ohne IAS 39)	77,2	107,4	228,4	0,0	0,0	0,0	0,9	6,5	420,4

Aus dem Übergang der Rechnungslegung von HGB auf die IFRS ergeben sich folgende Auswirkungen auf das Eigenkapital der DVB zum 31. Dezember 2004. Die bereits zum 31. Dezember 2003 bestehenden Effekte sowie die Effekte aus der Erstanwendung des IAS 39 zum Stichtag 31. Dezember 2004 wurden gesondert ausgewiesen.

<i>in Mio €</i>	Gezeichnetes Kapital	Kapital- rück- lagen	Gewinn- rück- lagen	Neube- wertungs- rück- lagen	Cash Flow Hedge Rücklage	Währungs- umrech- nungs- rücklage	Minder- heiten- anteile	Bilanz- gewinn/ -verlust	insge- samt
Eigenkapital zum 31. 12. 2004 nach HGB	154,8	107,2	189,5	0,0	0,0	0,0	0,0	6,6	458,1
Erstanwendungseffekte per 31. 12. 2003	-77,5	0,3	65,4	0,0	0,0	0,0	0,9	0,0	-10,9
Auflösung des Fonds für allgemeine Bankrisiken	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-1,2	0,0	-13,4	-14,7
Mitarbeiterbeteiligungsprogramm	0,0	0,7	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-0,7	0,0
Effekte aus der Währungsumrechnung	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,9	0,0	4,3	5,1
Umgliederung der eigenen Anteile in das Eigenkapital	0,0	1,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-1,2	0,0
Veränderungen des Konsolidierungskreises	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-0,3	0,7	5,6	6,2
Unterschiede des Jahres- ergebnisses 2004 zwischen HGB und IFRS	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	6,7	6,7
Unterschied Gewinnverwendung HGB – IFRS (ohne IAS 39)	0,0	0,0	1,3	0,0	0,0	0,0	0,0	-1,3	0,0
Eigenkapital zum 31. 12. 2004 nach IFRS (ohne IAS 39)	77,3	109,3	256,2	0,0	0,0	-0,6	1,6	6,6	450,4
Erstanwendung IAS 39 (mit latenten Steuern)	0,0	0,0	4,5	25,3	7,0	0,0	0,0	-9,0	27,8
Unterschied Gewinnverwendung HGB – IFRS aus IAS 39	0,0	0,0	-9,0	0,0	0,0	0,0	0,0	9,0	0,0
Eigenkapital zum 1. 1. 2005 nach IFRS (mit IAS 39)	77,3	109,3	251,7	25,3	7,0	-0,6	1,6	6,6	478,2

Die Überleitung des Ergebnisses nach HGB aus dem letzten veröffentlichten Abschluss zum 31. Dezember 2004 auf das Ergebnis nach IFRS auf diesen Stichtag stellt sich wie folgt dar:

<i>in Mio €</i>	31. 12. 2004
Jahresergebnis nach HGB zum 31. 12. 2004	32,5
Anpassung der Risikovorsorge im Kreditgeschäft	-13,4
Abschreibung Goodwill	4,3
Bewertungsunterschiede bei Pensionen und ähnlichen Verpflichtungen	1,3
Aktivierung immaterieller Vermögenswerte	1,2
Gewinne aus dem Handel mit eigenen Aktien	-1,2
Mitarbeiterbeteiligungsprogramm	-0,7
Auflösung von Rückstellungen	-0,3
Passivierung von Rückbauverpflichtungen	-0,4
Neubewertung des Bestandes der latenten Steuern	4,9
Änderungen im Konsolidierungskreis	6,2
Jahresergebnis IFRS zum 31. 12. 2004	34,4

Erläuterungen zur Gewinn- und Verlustrechnung

■ (17) Zinsüberschuss

Der Zinsüberschuss setzt sich im Geschäftsjahr wie folgt zusammen:

in Mio €	2005	2004 ¹⁾	in %
Zinserträge aus			
Kredit- und Geldmarktgeschäften	493,3	364,4	35,4
Schuldverschreibungen und anderen festverzinslichen Wertpapieren	11,9	31,2	-61,9
Operating-Leasingverhältnissen	42,1	28,2	49,3
Laufende Erträge aus			
Aktien und anderen nicht festverzinslichen Wertpapieren	2,0	0,1	-
Beteiligungen und sonstige Investments	10,9	2,2	-
Summe Zinsertrag	560,2	426,1	31,5
Zinsaufwendungen aus			
Einlagen	323,7	209,5	54,5
Verbrieften Verbindlichkeiten	74,5	77,0	-3,2
Nachrangkapital	29,2	30,2	-3,3
Sonstigen Verbindlichkeiten	0,0	0,0	-
Operating-Leasingverhältnissen	19,5	13,9	40,3
Summe Zinsaufwand	446,9	330,6	35,2
Zinsüberschuss	113,3	95,5	18,6

Aus der Umbuchung der Cash Flow Hedge-Rücklage in die GuV aufgrund des Eingangs gesicherter Zinszahlungen in US-Dollar ist ein Aufwand in Höhe von 1 Mio € entstanden, der im Posten „Zinserträge aus Kredit- und Geldmarktgeschäften“ ausgewiesen wird. Dem steht ein entsprechend höherer Zinsertrag aus US-Dollar-Darlehen gegenüber.

■ (18) Risikovorsorge im Kreditgeschäft

Die Risikovorsorge hat sich wie folgt entwickelt:

<i>in Mio €</i>	2005	2004 ¹⁾	in %
Zuführung zur Risikovorsorge	32,2	49,6	-35,1
Auflösungen von Risikovorsorgen	17,1	28,1	-39,1
Direktabschreibungen	0,7	5,0	-86,0
Eingänge auf abgeschriebene Forderungen	0,9	1,0	-10,0
insgesamt	14,9	25,5	-41,6

■ (19) Provisionsüberschuss

Der Provisionsüberschuss setzt sich im Geschäftsjahr wie folgt zusammen:

<i>in Mio €</i>	2005	2004 ¹⁾	in %
Provisionserträge			
Wertpapiergeschäft	0,0	0,1	-
Zahlungsverkehr	0,7	1,1	-36,4
Bürgschaften und Avale	1,6	2,0	-20,0
Kreditgeschäft	54,7	45,8	19,4
Sonstige Provisionserträge	9,4	3,7	-
Erträge insgesamt	66,4	52,7	26,0
Provisionsaufwendungen			
Wertpapiergeschäft	0,8	0,9	-11,1
Zahlungsverkehr	0,2	0,2	0,0
Bürgschaften und Avale	1,7	3,0	-43,3
Kreditgeschäft	0,6	0,5	20,0
Sonstige Provisionserträge	2,6	3,0	-13,3
Aufwendungen insgesamt	5,9	7,6	-22,4
insgesamt	60,5	45,1	34,1

Soweit Kreditbereitstellungszinsen für unwiderrufliche Kreditzusagen vereinnahmt wurden, werden diese über die Laufzeit der Kreditzusage passivisch abgegrenzt und über die Laufzeit des zugrunde liegenden Kredites unter Anwendung der Effektivzinsmethode als Zinsertrag vereinnahmt. Kreditbereitstellungszinsen für rollierende Darlehen mit kurzfristiger Zinsbindung werden zum Zeitpunkt ihrer Zahlung vereinnahmt und als Provisionserträge aus dem Kreditgeschäft ausgewiesen.

■ (20) Ergebnis aus Finanzinstrumenten gem. IAS 39

Das Ergebnis aus Finanzinstrumenten gem. IAS 39 umfasst das Handelsergebnis, das Ergebnis aus Sicherungsbeziehungen und das Ergebnis aus Finanzanlagen.

■ Handelsergebnis

Das Handelsergebnis setzt sich im Geschäftsjahr wie folgt zusammengesetzt:

in Mio €	2005	2004 ¹⁾	in %
Handelsergebnis aus derivativen Finanzinstrumenten	16,5	1,3	–
Handelsergebnis aus Derivaten	0,1	–0,1	–
Handelsergebnis aus Fremdwährungen	16,8	2,7	–
Handelsergebnis aus Zins- und Dividendenzahlungen	–0,4	–1,3	–
Ergebnis aus der Anwendung der Fair Value Option	2,8	0,0	–
Zur ergebniswirksamen Bewertung designierte Kredite und Darlehen	–0,1	0,0	–
Zur ergebniswirksamen Bewertung designierte verbriefte Verbindlichkeiten und nachrangige Darlehen	2,9	0,0	–
Ertrag insgesamt	19,3	1,3	–

Die im Handelsergebnis ausgewiesenen Änderungen des beizulegenden Zeitwertes von zur ergebniswirksamen Bewertung designierten Kredite, Darlehen, verbrieften Verbindlichkeiten und nachrangigen Darlehen resultieren im Geschäftsjahr nahezu ausschließlich aus der Änderung von Marktzinssätzen.

Ein im Handelsergebnis ausgewiesenes Bewertungsergebnis in Höhe von –2,4 Mio € (Vorjahr: 0,0 €) wurde auf Basis von Bewertungsmodellen ermittelt.

■ Ergebnis aus Sicherungsbeziehungen (Hedge Accounting)

Das Ergebnis aus Sicherungsbeziehungen setzt sich im Geschäftsjahr wie folgt zusammen:

<i>in Mio €</i>	2005	2004 ¹⁾	in %
Bewertungsergebnis			
Ergebnis aus Derivaten (Ertrag)	23,6	2,3	–
Ergebnis aus Grundgeschäften (Aufwand)	36,7	7,8	–
insgesamt	13,1	5,5	–
realisiertes Ergebnis (Aufwand)	9,9	0,0	–
Aufwand insgesamt	23,0	5,5	–

Das realisierte Ergebnis resultiert im Wesentlichen aus der Vereinnahmung des Unterschiedsbetrages zwischen dem Rückzahlungsbetrag und dem zum Rückzahlungszeitpunkt noch nicht amortisierten Bewertungsergebnis aus gesicherten Grundgeschäften.

Änderungen des beizulegenden Zeitwertes von Sicherungsinstrumenten aus Sicherungen künftiger Zahlungsströme (Cash Flow Hedges) wurden – soweit sie auf den effektiven Teil der Sicherungsbeziehung entfallen – ergebnisneutral im Eigenkapital und – soweit sie auf den ineffektiven Teil entfallen – im Handelsergebnis erfasst.

Das gesamte Bewertungsergebnis aus Sicherungsbeziehungen in Höhe von 23,0 Mio € (Vorjahr: 0,0 €) wurde auf Basis von Bewertungsmodellen ermittelt.

■ Ergebnis aus Finanzanlagen

Das Ergebnis aus Finanzanlagen setzt sich im Geschäftsjahr wie folgt zusammen:

<i>in Mio €</i>	2005	2004 ¹⁾	in %
Ergebnis aus zu fortgeführten Anschaffungskosten bewerteten Finanzanlagen	0,4	–0,1	–
Ergebnis aus zur Veräußerung verfügbaren Finanzanlagen	–0,4	5,4	–
Ergebnis aus Beteiligungen	8,7	1,4	–
Ergebnis aus sonstigen Finanzanlagen	0,0	4,1	–
insgesamt	8,7	10,8	–19,4

Das Ergebnis aus Beteiligungen resultiert im Wesentlichen aus dem ergebniswirksamen Abgang einer Beteiligung während des Geschäftsjahres. Im Ergebnis aus Finanzanlagen wurden weder für das Geschäftsjahr 2005 noch für das Vorjahr Bewertungsergebnisse aus der Anwendung von Bewertungsmodellen erfasst.

■ (21) Verwaltungsaufwendungen

Die Verwaltungsaufwendungen haben sich während des Geschäftsjahres wie folgt entwickelt:

in Mio €	2005	2004	in %
Personalaufwand			
Löhne und Gehälter	45,8	37,3	22,8
Soziale Abgaben	4,4	4,2	4,8
Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung	5,1	4,5	13,3
insgesamt	55,3	46,0	20,2
Sachaufwand			
Aufwendungen für Mietpersonal	0,9	0,8	12,5
Beiträge und Gebühren	6,6	5,8	13,8
Rechts- und Prüfungskosten	5,8	4,1	41,5
Sonstige Beratung (inkl. IT-Beratung)	8,1	5,0	62,0
IT-Kosten	1,5	0,9	66,7
Raumkosten	7,9	8,3	-4,8
Informationsbeschaffung	2,5	4,6	-45,7
Öffentlichkeitsarbeit	0,3	0,4	-25,0
Personalnebenkosten	8,2	6,0	36,7
Sonstige sachliche Aufwendungen	3,1	2,0	55,0
insgesamt	44,9	37,9	18,5
Abschreibungen, Wertminderungen, Zuschreibungen			
Sachanlagen und als Finanzinvestitionen gehaltene Grundstücke und Gebäude	2,7	3,8	-28,9
Immaterielle Vermögenswerte	1,4	1,0	40,0
insgesamt	4,1	4,8	-14,6
Verwaltungsaufwand insgesamt	104,3	88,7	17,6

In den Externen Dienstleistungen sind insgesamt Abschlussprüfer-Honorare in Höhe von 1,4 Mio € enthalten. Diese setzen sich im Einzelnen wie folgt zusammen:

<i>in Mio €</i>	2005
Abschlussprüfung	1,1
Sonstige Bestätigung- und Bewertungsleistungen	0,2
Steuerberatung	0,0
Sonstige Leistungen	0,1
insgesamt	1,4

■ (22) Sonstiges betriebliches Ergebnis

Das sonstige betriebliche Ergebnis hat sich wie folgt entwickelt:

<i>in Mio €</i>	2005	2004	in %
Sonstige betriebliche Erträge			
Erträge aus der Veräußerung von Sachanlagen und als Finanzinvestitionen gehaltenen Grundstücken und Gebäuden	1,8	3,3	-45,5
Mieterträge	0,8	1,4	-42,9
Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen	0,0	3,8	-
Erträge aus der Erstattung nicht ertragsabhängiger Steuern	0,3	0,2	50,0
Sonstige betriebliche Erträge	1,9	5,5	-65,5
insgesamt	4,8	14,2	-66,2
Sonstige betriebliche Aufwendungen			
Verluste aus der Veräußerung von Sachanlagen und als Finanzinvestitionen gehaltenen Grundstücken und Gebäuden	0,0	0,2	-
Aufwendungen aus der Zuführung von Rückstellungen	-1,0	0,3	-
Aufwendungen für nicht ertragsabhängige Steuern	0,3	0,0	-
Sonstige betriebliche Aufwendungen	6,6	4,7	40,4
insgesamt	5,9	5,2	13,5
Sonstiges betriebliches Ergebnis insgesamt	-1,1	9,0	-

■ (23) Steuern vom Einkommen und vom Ertrag

Die Steuern vom Einkommen und Ertrag setzten sich im Geschäftsjahr wie folgt zusammen:

<i>in Mio €</i>	2005
tatsächliche Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	
für das laufende Jahr	-10,0
für Vorjahre	0,0
latente Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	
für das laufende Jahr	8,4
für Vorjahre	0,0
insgesamt	-1,6
latente Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	
aus temporären Differenzen	8,4
aus steuerlichen Verlustvorträgen	0,0
insgesamt	8,4

Die nachfolgende Überleitungsrechnung zeigt den Zusammenhang zwischen dem erwarteten Steueraufwand und dem tatsächlichen Steueraufwand:

<i>in Mio €</i>	2005
Jahresergebnis vor Ertragsteuern	58,5
Konzernsteuersatz (in %)	40,86
rechnerischer Ertragsteueraufwand	-23,9
Steuereffekte aus steuerfreien Erträgen und nicht abzugsfähigen Aufwendungen	0,0
Steuereffekte auf permanente Differenzen	0,0
Steuersatzdifferenzen auf Ergebnisbestandteile, die in anderen Ländern der Besteuerung unterliegen	22,2
Steuerminderung/-erhöhung wegen Steuersatzänderungen	-0,1
nicht angesetzte aktive latente Steuern auf steuerliche Verlustvorträge	-3,8
tatsächliche Steueraufwendungen/-erträge, die Vorperioden betreffen	4,0
Sonstige Effekte	0,0
Ausgewiesene Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	
laufende Steuern	-10,0
latente Steuern	8,4
insgesamt	-1,6

Der erwartete Konzernsteuersatz setzt sich aus dem in Deutschland geltenden Körperschaftsteuersatz in Höhe von 25 %, zuzüglich Solidaritätszuschlag in Höhe von 5,5 % sowie einem durchschnittlichen Steuersatz für die Gewerbesteuer in Höhe von 19,68 % zusammen. Unter Berücksichtigung der Abzugsfähigkeit der Gewerbesteuer von der Körperschaftsteuer ergibt sich ein erwarteter Konzernsteuersatz in Höhe von 40,86 %.

■ (24) Ergebnis je Aktie

	2005	2004 ¹⁾	in %
Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag (in Mio €)	54,3	33,8	60,7
durchschnittliche Anzahl der im Umlauf befindlichen Stammaktien	3.113.634	2.958.150	5,3
zum Stichtag ausstehende Optionen	96.250	113.805	-15,4
unverwässertes Ergebnis je Aktie (in €)	17,45	11,43	52,7
verwässertes Ergebnis je Aktie (in €)	17,28	11,36	52,1

Die ausstehenden Optionen werden ausschließlich von Mitarbeitern der DVB gehalten. Finanzinstrumente mit Wandlungsrechten waren weder im Geschäftsjahr 2004 noch im Geschäftsjahr 2005 im Umlauf.

■ (25) Cost-Income-Ratio

in %	nach IFRS		nach HGB	
	2005	2004	2005	2004
Cost-Income-Ratio	58,7	56,8	53,6	57,8

Bezüglich der Berechnung der Cost-Income-Ratio verweisen wir auf unsere Ausführungen im Lagebericht.

■ (26) Segmentberichterstattung

Der Segmentbericht zeigt den Beitrag der einzelnen Geschäftsbereiche zum Gesamtergebnis der DVB. Seine Basis ist das interne Managementberichtssystem. Dieses hat im Rahmen unserer divisionalen Struktur eine zentrale Bedeutung als Planungs-, Steuerungs- und Kontrollinstrument. Die Segmentierung nach Geschäftsbereichen stellt die strategische Fokussierung auf die Kernkompetenzen im Transport Finance in den Vordergrund. Das interne Berichtswesen berücksichtigt dabei nicht die rechtliche Struktur der DVB, sondern folgt der strategischen Ausrichtung und den dafür geltenden Zuordnungskriterien.

■ Zweistufiger Segmentbericht

Die fünf Berichtsegmente der ersten Stufe sind Transport Finance, Treasury, das nicht strategiekonforme Geschäft (D-Marketing), die Service-Center (Dienstleistungseinheiten) und der Bereich Overheads.

- Transport Finance** umfasst die Aktivitäten der DVB in den Bereichen Shipping, Aviation, Land Transport, Transport Infrastructure sowie Corporate Finance & Capital Market Products.
- Das Segment **Treasury** beinhaltet das zentrale Treasury der DVB Bank AG und die Refinanzierungs- und Sicherungsaktivitäten für die DVB.
- Unter **D-Marketing** sind die noch verbliebenen Ergebnisse des Geschäfts zusammengefasst, von dem sich die DVB trennen will. Hierunter fallen das Nichtverkehrsgeschäft und Engagements mit Verkehrskunden, die langfristig unseren Volumens- und Ertragsanforderungen nicht entsprechen, sowie abzuwickelnde Kreditengagements.
- Unter **Service Center** werden die Kosten der Dienstleistungs- und Steuerungseinheiten gebündelt sowie die Kosten für bereichsübergreifende strategische Projekte.
- Im Segment **Overheads** (Sonstige/Überleitung/Konsolidierung) werden die Ergebnisbeiträge, die nicht in die Verantwortungsbereiche der einzelnen Geschäftsbereiche fallen, dargestellt. Hierzu gehören auch jene Korrekturen, die erforderlich sind, um die betriebswirtschaftlichen Steuerungsgrößen des internen Rechnungswesens, die in der Segmentberichterstattung der operativen Geschäftsfelder dargestellt werden, auf die entsprechenden Daten der externen Rechnungslegung überzuleiten. Dieses Segment umfasst auch Erträge aus nicht den Unternehmensbereichen zugeordneten Bilanzpositionen.

■ Konzern

in Mio €

	Group		Transport Finance		Treasury		D-Marketing		Service Center		Overheads	
	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004
Zinsüberschuss nach Risikovorsorge	98,4	70,0	92,3	71,3	6,7	14,8	3,4	-4,7	0,3	0,0	-4,3	-11,5
Zinsüberschuss	113,3	95,5	109,6	87,7	6,7	14,8	2,4	3,1	0,3	0,0	-5,7	-10,1
Risikovorsorge im Kreditgeschäft	-14,9	-25,5	-17,3	-16,3	0,0	0,0	1,0	-7,8	0,0	0,0	1,4	-1,3
Provisionsüberschuss	60,5	45,1	58,6	51,9	-0,7	-0,5	0,1	0,2	0,0	1,0	2,4	-7,5
Ergebnis aus Finanz- instrumenten gem. IAS 39	5,0	6,6	1,2	-1,1	-2,7	0,8	0,0	1,6	0,0	0,0	6,5	5,2
Saldo der sonstigen betrieblichen Erträge/ Aufwendungen	-1,1	9,0	-0,3	1,4	0,0	0,0	-1,1	0,3	0,7	1,2	-0,4	6,1
Erträge	162,8	130,7	151,9	123,6	3,3	15,2	2,4	-2,6	1,0	2,3	4,3	-7,7
Verwaltungsaufwand	-104,3	-88,7	-40,0	-31,3	-2,1	-2,0	-1,6	-2,3	-33,7	-34,6	-26,8	-18,6
Personalaufwand	-55,3	-46,0	-30,9	-24,6	-1,3	-1,2	-1,0	-1,3	-14,9	-13,9	-7,3	-5,1
Sachaufwand einschl. Abschreibungen	-49,0	-42,7	-9,1	-6,7	-0,8	-0,8	-0,6	-1,0	-18,8	-20,6	-19,5	-13,5
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	58,5	42,0	111,8	92,3	1,2	13,2	0,8	-4,9	-32,7	-32,3	-22,5	-26,2
(Einkommens-) Steuern	-1,6	-7,6	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-1,7	-7,6
Minderheitenanteile	-2,6	-0,6	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-2,6	-0,6
Jahresüberschuss	54,3	33,8	111,8	92,3	1,2	13,2	0,8	-4,9	-32,7	-32,3	-26,7	-34,5
Risikoaktiva (Durchschnitt)¹⁾	9.003,5	8.059,8	8.273,3	7.241,3	257,5	321,6	206,3	276,0	0,0	0,0	266,4	220,9
Kapital (gewichtet)	368,9	330,7	338,9	253,4	10,5	11,3	8,5	9,7	0,0	0,0	10,9	56,3
Cost-Income-Ratio²⁾	58,7%	56,8%	23,7%	22,4%	64,0%	13,1%	117,3%	-	3.479,0%	1.521,9%	928,0%	-
Return on Equity (vor Steuern)	15,9%	12,7%	33,0%	36,4%	11,2%	116,9%	9,4%	-50,4%	-	-	-206,4%	-46,6%

1) Aufgrund der Geschäftsausrichtung der DVB werden die risikogewichteten Aktiva nach Grundsatz I KWG als repräsentativ für das Vermögen der Segmente angesehen.

2) ohne Risikovorsorge

In der zweiten Stufe sind der strategische Kernbereich Transport Finance, aufgegliedert in die Marktsegmente Shipping, Aviation, Land Transport, Transport Infrastructure sowie unsere Corporate Finance & Capital Market Products-Aktivitäten dargestellt.

■ Transport Finance

	Transport Finance		Shipping		Aviation		Land Transport		Transport Infrastructure		Corporate Finance & Capital Market Products		TF Support & Overheads	
	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004
	in Mio €													
Zinsüberschuss nach Risikovorsorge	92,3	71,3	47,1	49,8	15,3	7,6	8,1	5,7	4,6	2,1	17,3	8,7	0,0	-2,6
Zinsüberschuss	109,6	87,7	46,5	42,9	33,1	26,5	8,1	5,7	4,6	3,6	17,3	8,7	0,0	0,3
Risikovorsorge im Kreditgeschäft	-17,3	-16,3	0,6	6,9	-17,9	-18,9	0,0	0,0	0,0	-1,5	0,0	0,0	0,0	-2,8
Provisionsüberschuss	58,6	51,9	32,6	25,7	13,6	13,0	1,2	1,2	3,3	2,6	7,8	9,4	0,0	0,0
Ergebnis aus Finanzinstrumenten gem. IAS 39	1,2	-1,1	1,2	-1,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Saldo der sonstigen betrieblichen Erträge/Aufwendungen	-0,3	1,4	0,3	1,6	-1,3	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,7	0,0	0,0	-0,3
Erträge	151,9	123,6	81,2	76,0	27,6	20,6	9,4	7,0	7,9	4,7	25,8	18,1	0,0	-2,8
Verwaltungsaufwand	-40,0	-31,3	-17,9	-14,9	-6,4	-5,4	-2,8	-2,1	-1,3	-1,3	-9,8	-6,0	-1,8	-1,6
Personalaufwand	-30,9	-24,6	-14,0	-11,9	-5,0	-4,3	-2,3	-1,3	-1,1	-0,9	-7,2	-4,9	-1,3	-1,3
Sachaufwand einschl. Abschreibungen	-9,1	-6,7	-3,9	-2,9	-1,4	-1,1	-0,4	-0,8	-0,2	-0,5	-2,6	-1,1	-0,5	-0,3
Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	111,8	92,3	63,3	61,2	21,2	15,2	6,6	4,9	6,6	3,4	16,0	12,0	-1,8	-4,4
(Einkommens-) Steuern	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Minderheitenanteile	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Jahresüberschuss	111,8	92,3	63,3	61,2	21,2	15,2	6,6	4,9	6,6	3,4	16,0	12,0	-1,8	-4,4
Risikoaktiva (Durchschnitt)¹⁾	8.273,3	7.241,3	4.253,4	3.860,6	2.563,9	2.181,0	825,8	708,1	473,5	371,0	156,7	90,6	0,0	30,0
Kapital (gewichtet)	338,9	253,4	174,3	135,1	105,0	76,3	33,8	24,8	19,4	13,0	6,4	3,2	0,0	1,1
Cost-Income-Ratio²⁾	23,7%	22,4%	22,2%	21,5%	14,1%	13,7%	29,6%	30,1%	16,6%	21,6%	38,2%	33,3%	-	-
Return on Equity vor Steuern	33,0%	36,4%	36,3%	45,3%	20,2%	19,9%	19,5%	19,7%	34,1%	26,0%	248,6%	379,9%	-	-419,2%

1) Aufgrund der Geschäftsausrichtung der DVB werden die risikogewichteten Aktiva nach Grundsatz I KWVG als repräsentativ für das Vermögen der Segmente angesehen.

2) ohne Risikovorsorge

■ Grundlagen des Segmentberichts

Die strategischen Bereiche in Transport Finance sind jeweils **global ausgerichtet**. Da die Märkte der DVB keine wesentlichen geografischen Besonderheiten aufweisen, verzichten wir auf eine Gliederung nach geografischen Merkmalen.

Der Segmentbericht **bildet das operative Geschäft ab**. Er ist nach den IFRS-Grundsätzen erstellt. Sowohl die Erträge als auch die Aufwendungen werden grundsätzlich zu Marktpreisen verursachungsgerecht ausgewiesen. Der Zinsüberschuss wird nach der Marktzinsmethode ermittelt. Darüber hinaus beinhaltet diese Position auch die Verzinsung des den Unternehmensbereichen zugeordneten Kapitals. Die kalkulatorische Zuordnung des Eigenkapitals erfolgt gemäß dem bankaufsichtsrechtlichen Grundsatz I auf Basis der ermittelten durchschnittlichen Risikoaktiva und den Anrechnungsbeträgen für Marktrisiken (Risikoaktivaäquivalente). Der Verwaltungsaufwand enthält die direkt zuzuordnenden Komponenten Personalaufwand, Sachaufwand und Abschreibungen auf Sachanlagen und immaterielle Wirtschaftsgüter. Die Risikovorsorge umfasst sowohl Nettoneubildungen von Wertberichtigungen für Bonitätsrisiken als auch Eingänge auf abgeschriebene Forderungen und Pauschalwertberichtigungen. Steuern werden den Geschäftsbereichen zur Zeit nicht zugeordnet.

Die **Profitabilität** der DVB und der einzelnen Segmente messen wir anhand des Ergebnisses der normalen Geschäftstätigkeit und an den Kennziffern RoE (Eigenkapitalrendite) und CIR (Aufwandsquote).

Aufgrund der spezifischen Geschäftsausrichtung der DVB repräsentieren die risikogewichteten Aktiva das **Vermögen** der einzelnen Segmente.

Erläuterungen zur Bilanz

■ (27) Barreserve

in Mio €	2005	2004	in %
Kassenbestand	0,0	0,0	–
Guthaben bei Zentralnotenbanken	48,9	100,9	–51,5
Schuldtitel öffentlicher Stellen und Wechsel, die zur Refinanzierung bei Zentralnotenbanken zugelassen sind	0,0	0,0	–
insgesamt	48,9	100,9	–51,5

In der Barreserve ist ein Mindestreservesoll i.H.v. 18,2 Mio € enthalten.

■ (28) Forderungen an Kreditinstitute

<i>in Mio €</i>	2005	2004 ¹⁾	in %
Kredite und Darlehen	123,9	174,3	-28,9
täglich fällig	92,7	146,6	-36,8
mit begrenzter Laufzeit	31,2	27,7	12,6
Geldmarktgeschäfte	753,0	824,2	-8,6
täglich fällig	23,7	301,6	-92,1
mit begrenzter Laufzeit	729,3	522,6	39,6
Sonstige Forderungen an Kreditinstitute	0,1	0,0	-
insgesamt	877,0	998,5	-12,2
inländische Kreditinstitute	472,6	576,2	-18,0
ausländische Kreditinstitute	404,4	422,3	-4,2
insgesamt	877,0	998,5	-12,2

■ (29) Forderungen an Kunden

<i>in Mio €</i>	2005	2004 ¹⁾	in %
Kredite und Darlehen	8.739,9	6.666,4	31,1
täglich fällig	97,0	126,7	-23,4
mit begrenzter Laufzeit	8.642,9	6.539,7	32,2
Geldmarktgeschäfte	0,0	300,0	-
täglich fällig	0,0	0,0	-
mit begrenzter Laufzeit	0,0	300,0	-
Sonstige Forderungen an Kunden	35,6	14,9	-
insgesamt	8.775,5	6.981,3	25,7
inländische Kunden	1.113,6	1.141,5	-13,9
ausländische Kunden	7.661,9	5.839,8	338,4
insgesamt	8.775,5	6.981,3	25,7

Unter den Krediten und Darlehen werden Kredite und Darlehen in Höhe von 22,0 Mio € ausgewiesen, die durch Ausübung der Fair Value Option ergebniswirksam zum beizulegenden Zeitwert bewertet wurden. Im HGB-Konzernabschluss auf den 31. Dezember 2004 wurden diese Geschäfte mit einem Buchwert von 22,0 Mio € ausgewiesen. Ihr beizulegender Zeitwert auf diesen Stichtag betrug ebenfalls 22,1 Mio €.

■ Forderungen aus Finanzierungs-Leasingverhältnissen

Zum 31. Dezember 2005 bestanden Finanzierungs-Leasingverhältnisse für Schiffscontainer und Flugzeugtriebwerke mit einer Gesamtlaufzeit zwischen fünf und acht Jahren. Diese sind unter den sonstigen Forderungen an Kunden mit begrenzter Laufzeit in Höhe von 30,6 Mio € (Vorjahr: 12,5 Mio €) ausgewiesen. Es bestanden zum 31. Dezember 2005 keine ausstehenden Leasingzahlungen.

<i>in Mio €</i>	2005	2004 ¹⁾	in %
Bruttoforderungen fällig in			
bis zu einem Jahr	6,5	3,0	–
länger als einem Jahr, bis zu fünf Jahren	23,2	12,1	91,7
länger als fünf Jahren	8,5	0,0	–
Bruttogesamtinvestition	38,2	15,1	–
Abzüglich noch nicht realisierter Finanzertrag	7,6	2,6	–
Nettogesamtinvestitions- summe	30,6	12,5	–

■ (30) Risikovorsorge

Die Risikovorsorge im Kreditgeschäft wird nach konzerneinheitlichen Regeln gebildet und deckt alle erkennbaren Risiken ab. Für eingetretene, jedoch noch nicht identifizierte Verluste wurde auf der Basis von Erfahrungswerten eine Portfoliowertberichtigung gebildet. Eine Vorsorge für Länderrisiken war nicht zu bilden.

in Mio €	Einzelwertberichtigung		Portfoliowertberichtigung		insgesamt	
	2005	2004 ¹⁾	2005	2004 ¹⁾	2005	2004 ¹⁾
Stand 1. 1.	107,5	83,4	3,5	20,0	111,0	103,4
Effekte aus der erstmaligen Anwendung von IAS 39	-2,6	0,0	4,5	0,0	1,9	0,0
Zuführungen	32,0	48,8	0,0	0,5	32,0	49,3
Auflösung	26,2	24,3	2,1	17,0	28,3	41,3
davon Verbrauch	12,6	14,3	0,0	0,0	12,6	14,3
davon Auflösung	13,6	10,0	2,1	17,0	15,7	27,0
Änderungen im Konsolidierungskreis	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Wechselkursbedingte Änderungen	4,3	-0,4	0,0	0,0	4,3	-0,4
Risikovorsorge zum 31. 12.	115,0	107,5	5,9	3,5	120,9	111,0

Die Risikovorsorge in Höhe von 120,9 € Mio (Vorjahr: 111,0 € Mio) besteht ausschließlich für Forderungen an Kunden.

■ (31) Positive Marktwerte aus derivativen Sicherungsinstrumenten

in Mio €	2005	2004 ¹⁾	in %
Sicherungsinstrumente mit positiven Marktwerten			
zinsbezogene Geschäfte	307,1	87,8	-
währungsbezogene Geschäfte	10,8	137,1	-92,1
übrige Geschäfte	0,0	0,0	-
insgesamt	317,9	224,9	41,4

Aufgrund der Nichtanwendung von IAS 39 für das Geschäftsjahr 2004 enthalten die ausgewiesenen Beträge ausschließlich die Zinsabgrenzung der derivativen Finanzinstrumente.

■ (32) Handelsaktiva

<i>in Mio €</i>	2005	2004 ¹⁾	in %
Derivative Finanzinstrumente mit positiven Marktwerten			
zinsbezogene Geschäfte	81,5	32,9	–
währungsbezogene Geschäfte	2,2	4,2	–47,6
übrige Geschäfte	0,0	0,0	–
insgesamt	83,7	37,1	–

Aufgrund der Nichtanwendung von IAS 39 für das Geschäftsjahr 2004 enthalten die ausgewiesenen Beträge ausschließlich die Zinsabgrenzung der derivativen Finanzinstrumente.

■ (33) Finanzanlagen

<i>in Mio €</i>	2005	2004 ¹⁾	in %
Schuldverschreibungen und andere festverzinsliche Wertpapiere	177,3	614,9	–71,2
Geldmarktpapiere	0,0	0,0	–
Anleihen und Schuldverschreibungen	177,3	614,9	–71,2
Aktien und andere nicht festverzinsliche Wertpapiere	37,9	8,4	–
Beteiligungen	21,0	9,2	–
Anteile an nicht konsolidierten, verbundenen Unternehmen	113,9	114,0	–0,1
insgesamt	350,1	746,5	–53,1

Unter den Beteiligungen werden auch Anteile an assoziierten Unternehmen ausgewiesen, die zu Anschaffungskosten bewertet wurden.

■ Marktwerte der börsenfähigen Wertpapiere

<i>in Mio €</i>	börsennotiert		nicht börsennotiert	
	2005	2004	2005	2004
Schuldverschreibungen und andere festverzinsliche Wertpapiere	160,8	614,9	0,0	0,0
Geldmarktpapiere	0,0	0,0	0,0	0,0
Anleihen und Schuldverschreibungen	160,8	614,9	0,0	
Aktien und andere nicht festverzinsliche Wertpapiere	37,9	8,4	0,0	0,0
insgesamt	198,7	623,3	0,0	0,0

■ (34) Immaterielle Vermögenswerte

<i>in Mio €</i>	2005	2004	in %
Goodwill	74,7	74,7	–
Sonstige immaterielle Anlagewerte	5,4	5,7	–5,3
insgesamt	80,1	80,4	–0,4

■ (35) Sachanlagen

<i>in Mio €</i>	2005	2004	in %
Grundstücke und Gebäude	5,2	5,3	–1,9
Investment Property	4,6	6,0	–23,3
Betriebs- und Geschäftsausstattung	3,2	4,2	–23,8
Vermögenswerte in Operating-Leasingverhältnissen	336,6	192,7	74,7
Sonstige Sachanlagen	0,6	1,2	–50,0
insgesamt	350,2	209,4	67,2

Zum 31. Dezember 2005 waren DVB-Konzerngesellschaften Leasinggeber im Rahmen von Operating-Leasingverhältnissen für Schiffe, Flugzeuge und Schiffcontainers. Die Leasinglaufzeit betrug bei Schiffen sechs bis elf Jahre, bei Flugzeugen fünf bis sieben Jahre und bei Schiffcontainers elf Jahre.

Die Summe der künftigen Mindestleasingzahlungen setzt sich zum 31. Dezember 2005 wie folgt zusammen:

<i>in Mio €</i>	2005	2004	in %
Summe der künftigen Mindestleasingzahlungen			
bis zu einem Jahr	41,2	25,3	62,8
länger als ein Jahr, bis zu fünf Jahren	138,7	88,8	56,2
länger als fünf Jahre	20,1	19,3	4,1

■ (36) Anlagenspiegel

Abschreibungen auf Grundstücke und Gebäude, Betriebs- und Geschäftsausstattung, Software und andere immaterielle Anlagewerte werden im Posten „Abschreibungen, Wertminderungen, Zuschreibungen“ innerhalb des Verwaltungsaufwands erfasst.

Der Geschäfts- oder Firmenwert (Goodwill) wird nicht planmäßig abgeschrieben. Eine Wertberichtigung ist jedoch vorzunehmen, wenn die Anschaffungskosten eines Unternehmenserwerbs den Anteil des Konzerns am beizulegenden Zeitwert des erworbenen Reinvermögens zum Erwerbszeitpunkt übersteigen. Die Überprüfung der Werthaltigkeit des Goodwill erfolgt mindestens einmal jährlich. Hierfür ist der Goodwill den Zahlungsmittel generierenden Einheiten (cash generating units) zuzuordnen, aus denen er resultiert. Im Konzern entsprechen die Zahlungsmittel generierenden Einheiten den Geschäftsbereichen.

Der in der DVB unter den immateriellen Vermögenswerten ausgewiesene Goodwill resultiert im Wesentlichen aus dem Erwerb der DVB Bank N.V. (vormals: Nedship Bank N.V.). Er wurde daher dem Geschäftsbereich Shipping zugeordnet. Der zum Abschlussstichtag durchgeführte Werthaltigkeitstest ergab keinen zusätzlichen Wertberichtigungsbedarf.

<i>in Mio €</i>	Anschaffungs- und Herstellungskosten (AHK) 1.1.	Zugänge AHK	Abgänge AHK	Umbuchungen	Wechselkursänderungen	Anschaffungs- und Herstellungskosten (AHK) 31.12.	Zuschreibungen
Grundstücke und Gebäude	7,3	0,1	0,0	0,2	0,0	7,6	0,0
Investment Properties	6,1	0,0	1,3	0,0	0,0	4,8	0,0
Betriebs- und Geschäftsausstattung	15,7	0,9	0,4	-0,3	0,0	15,9	0,0
Leasingvermögen	232,5	171,4	39,9	0,0	11,8	375,8	0,0
Sonstige Sachanlagen	1,2	0,1	0,0	-0,8	0,0	0,5	0,0
Immaterielle Vermögenswerte (ohne Goodwill)	12,3	0,6	0,0	0,9	0,0	13,8	0,0
Goodwill	74,7	0,0	0,0	0,0	0,0	74,7	0,0
insgesamt	349,8	173,1	41,6	0,0	11,8	493,1	0,0

In den immateriellen Vermögenswerten sind selbsterstellte Vermögenswerte mit einem Restbuchwert in Höhe von 1,0 Mio € enthalten.

■ (37) Ertragsteueransprüche

<i>in Mio €</i>	2005	2004	in %
laufende Ertragsteueransprüche			
Inland	1,0	4,2	-76,2
Ausland	1,3	0,0	-
latente Ertragsteueransprüche			
temporäre Differenzen	81,1	1,6	-
Verlustvorträge	0,0	0,0	-
insgesamt	83,4	5,8	-

Aktive latente Steuern auf die steuerlichen Verlustvorträge in Höhe von 55,3 € Mio wurden in der DVB nicht angesetzt, da die Bank erwartet, dass sie steuerpflichtige Erträge nicht unbedingt in den Ländern erzielt, in denen steuerliche Verlustvorträge bestehen.

Abschreibungen	Abschreibungen und Wertberichtigungen Vorjahre	Abschreibungen und Wertberichtigungen Abgänge	Wechselkursänderungen Abschreibungen und Wertberichtigungen	Kumulierter Stand Ab- und Zuschreibungen	Restbuchwert 31.12.	Restbuchwert 31.12. Vorjahr
0,3	1,9	-0,2	0,0	2,4	5,2	5,3
0,1	0,1	0,0	0,0	0,2	4,6	6,0
2,0	11,5	0,8	0,0	12,7	3,2	4,2
20,4	20,5	3,1	1,4	39,2	336,6	192,7
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,6	1,2
1,6	6,7	-0,1	-0,1	8,3	5,4	5,7
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	74,7	74,7
24,4	40,7	3,6	1,3	62,8	430,3	289,8

Aktive latente Steuern wurden auf folgende Bilanzposten gebildet:

<i>in Mio €</i>	2005	2004	in %
Forderungen an Kreditinstitute und Kunden einschl. Risikovorsorge	3,7	0,0	-
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten und Kunden	63,6	0,0	-
Verbriefte Verbindlichkeiten	1,7	0,0	-
Nachrangige Verbindlichkeiten	1,3	0,0	-
übrige Bilanzposten	10,8	1,6	-
insgesamt	81,1	1,6	-

■ (38) Sonstige Aktiva

<i>in Mio €</i>	2005	2004	in %
Laufende Steuerforderungen	0,8	0,5	60,0
Vorauszahlungen und Abgrenzungen	1,2	0,8	50,0
Sonstige übrige Aktiva	7,6	3,0	–
insgesamt	9,6	4,3	–

■ (39) Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten

<i>in Mio €</i>	2005	2004 ¹⁾	in %
Kredite und Darlehen	966,8	1.602,7	–39,7
täglich fällig	8,6	80,5	–89,3
mit begrenzter Laufzeit	958,2	1.522,2	–37,1
Geldmarktgeschäfte	1.965,2	1.095,0	79,5
täglich fällig	204,1	198,0	3,1
mit begrenzter Laufzeit	1.761,1	897,0	96,3
Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	0,2	0,3	–33,3
insgesamt	2.932,2	2.698,0	8,7
inländische Kreditinstitute	2.457,1	2.121,3	15,8
ausländische Kreditinstitute	475,1	576,7	–17,6
insgesamt	2.932,2	2.698,0	8,7

Unter den Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten werden auch solche Kredite und Darlehen mit einem Buchwert von 118 Mio € ausgewiesen, die durch Ausübung der Fair Value Option ergebniswirksam zum beizulegenden Zeitwert bewertet wurden. Im HGB-Konzernabschluss auf den 31. Dezember 2004 wurden diese Geschäfte mit einem Buchwert von 110,0 Mio € ausgewiesen. Ihr beizulegender Zeitwert auf diesen Stichtag betrug 120,9 Mio €.

■ (40) Verbindlichkeiten gegenüber Kunden

<i>in Mio €</i>	2005	2004 ¹⁾	in %
Kredite und Darlehen	3.480,1	2.726,3	27,6
täglich fällig	213,0	104,7	–
mit begrenzter Laufzeit	3.267,1	2.621,6	24,6
Geldmarktgeschäfte	116,8	60,9	91,8
täglich fällig	0,0	5,2	–
mit begrenzter Laufzeit	116,8	55,7	–
Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Kunden	5,6	0,3	–
insgesamt	3.602,5	2.787,5	29,2
inländische Kunden	2.785,2	2.281,2	23,3
ausländische Kunden	817,3	506,3	61,4
insgesamt	3.602,5	2.787,5	29,2

Unter den Verbindlichkeiten gegenüber Kunden werden auch solche Kredite und Darlehen mit einem Buchwert von 99,8 Mio € ausgewiesen, die durch Ausübung der Fair Value Option ergebniswirksam zum beizulegenden Zeitwert bewertet wurden. Im HGB-Konzernabschluss auf den 31. Dezember 2004 wurden diese Geschäfte mit einem Buchwert von 91,4 Mio € ausgewiesen. Ihr beizulegender Zeitwert auf diesen Stichtag betrug 102,1 Mio €.

■ (41) Verbriefte Verbindlichkeiten

<i>in Mio €</i>	2005	2004 ¹⁾	in %
Commercial Paper	70,3	25,0	–
Inhaberschuldverschreibungen	2.790,4	2.725,6	2,4
insgesamt	2.860,7	2.750,6	4,0

Unter den verbrieften Verbindlichkeiten werden auch solche Inhaberschuldverschreibungen mit einem Buchwert von 20,5 Mio € ausgewiesen, die durch Ausübung der Fair Value Option ergebniswirksam zum beizulegenden Zeitwert bewertet wurden. Im HGB-Konzernabschluss auf den 31. Dezember 2004 wurden diese Geschäfte mit einem Buchwert von 17,8 Mio € ausgewiesen. Ihr beizulegender Zeitwert auf diesen Stichtag betrug 18,4 Mio €.

■ (42) Negative Marktwerte aus derivativen Sicherungsinstrumenten

<i>in Mio €</i>	2005	2004 ¹⁾	in %
Sicherungsinstrumente mit negativen Marktwerten			
zinsbezogene Geschäfte	40,4	8,3	–
währungsbezogene Geschäfte	70,3	0,9	–
insgesamt	110,7	9,2	–

Aufgrund der Nichtanwendung von IAS 39 für das Geschäftsjahr 2004 enthalten die ausgewiesenen Beträge ausschließlich die Zinsabgrenzung der derivativen Finanzinstrumente.

■ (43) Handelspassiva

<i>in Mio €</i>	2005	2004 ¹⁾	in %
Derivative Finanzinstrumente mit negativen Marktwerten			
zinsbezogene Geschäfte	58,3	18,9	–
währungsbezogene Geschäfte	5,2	0,1	–
insgesamt	63,5	19,0	–

Aufgrund der Nichtanwendung von IAS 39 für das Geschäftsjahr 2004 enthalten die ausgewiesenen Beträge ausschließlich die Zinsabgrenzung der derivativen Finanzinstrumente.

■ (44) Rückstellungen

<i>in Mio €</i>	2005	2004	in %
Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen	15,9	16,2	–1,9
Sonstige Rückstellungen	32,9	27,8	18,3
insgesamt	48,8	44,0	10,9

Die mit Mitarbeitern der DVB vereinbarten Versorgungszusagen sind grundsätzlich dienstzeit- und gehaltsabhängig. Sie unterscheiden sich jedoch hinsichtlich des Sockelbetrages, der jeweils für eine Anzahl von Dienstjahren gewährt wird, sowie hinsichtlich des Steigerungsbetrages bei mehr als 25 Dienstjahren.

Die mit Mitarbeitern der DVB Bank AG vereinbarten Versorgungszusagen enthalten darüber hinaus auch eine Zusage auf Hinterbliebenenleistungen für Witwen und Waisen sowie für den Fall der Invalidität.

Die Pensionsverpflichtungen haben sich im Geschäftsjahr wie folgt entwickelt:

<i>in Mio €</i>	2005	2004
Barwert der Pensionsverpflichtungen zum 1. 1. (DBO)	30,2	27,9
Planvermögen	-10,7	-10,2
nicht erfasster versicherungsmathematischer Gewinn/Verlust	-3,3	0,0
nicht erfasster nachzuverrechnender Dienstzeitaufwand	0,0	-1,2
Bilanzwert der Pensionsrückstellung zum 1. 1.	16,2	16,5
Veränderung im laufenden Geschäftsjahr		
Dienstzeitaufwand	2,1	1,7
Zinsaufwand	1,4	1,4
Auswirkungen von Plananpassungen	-0,7	0,0
Ertrag aus dem Planvermögen	-0,5	-0,4
Ergebniswirksam erfasste versicherungsmathematische Gewinne und Verluste	0,1	0,0
gezahlte Leistungen	-2,7	-3,0
Bilanzwert der Pensionsrückstellung zum 31. 12.	15,9	16,2
Barwert der Pensionsverpflichtungen zum 31. 12. (DBO)	34,2	30,2
Planvermögen	-11,3	-10,7
nicht erfasster versicherungsmathematischer Gewinn/Verlust	-7,0	-3,3
Bilanzwert der Pensionsrückstellung zum 31. 12.	15,9	16,2

Der Zinsaufwand in Höhe von 1,4 € Mio wird unter dem Personalaufwand ausgewiesen.

Der Berechnung des Barwertes der Pensionsverpflichtungen lagen folgende versicherungsmathematischen Annahmen zugrunde:

<i>in %</i>	2005	2004
Zinssatz	3,75	5,25
Gehaltserhöhungssatz	2,50	2,50
Rententrend	1,30	1,50

Bei der Bewertung der Pensionsrückstellungen der Mitarbeiter der DVB Bank AG für das Geschäftsjahr 2005 wurden erstmals die „Richttafeln 2005 G“ von Prof. Klaus Heubeck zugrunde gelegt.

Die sonstigen Rückstellungen setzen sich im Konzern wie folgt zusammen:

<i>in Mio €</i>	2005	2004	in %
Rückbauverpflichtungen	1,0	0,9	11,1
Kreditgeschäft	1,7	2,9	-41,3
Übrige sonstige Rückstellungen	30,2	24,0	25,8
insgesamt	32,9	27,8	18,3

Die Rückstellungen haben sich im Geschäftsjahr wie folgt entwickelt:

<i>in Mio €</i>	Stand 1.1.	Ver- brauch	Auf- lösung	Zu- führung	Um- buchung	Ände- rungen im Konsoli- dierungs- kreis	Stand 31.12.
Rückbauverpflichtungen	0,9	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	1,0
Kreditgeschäft	2,9	1,4	0,0	0,2	0,0	0,0	1,7
Übrige sonstige Rückstellungen	24,0	13,4	0,3	21,0	-1,1	0,1	30,2

In den sonstigen Rückstellungen sind Rückstellungen für besondere Maßnahmen enthalten: Im Rahmen des von der Europäischen Kommission seit 2000 betriebenen Verfahrens gegen mehrere europäische Banken wegen unzulässiger Vereinbahrungen über die Entgeltstruktur im Sortengeschäft hat der Europäische Gerichtshof mit Urteil vom 14. Oktober 2004 zu unseren Gunsten entschieden, indem er den von der Europäischen Kommission erlassenen Bußgeldbescheid gegenüber der DVB Bank AG für nichtig erklärt hat. Gegen dieses Urteil hat die Europäische Kommission Ende 2004 Einspruch eingelegt. Das Verfahren ist seitdem weiterhin anhängig.

An der von uns bereits im 2001 für die Prozesskosten und für einen ungünstigen Prozessausgang getroffenen Vorsorge ändert sich damit nichts. Der bisherige Verlauf des Verfahrens bestärkt unsere Auffassung, dass eine Erhöhung der Reserven nicht notwendig ist.

■ (45) Ertragsteuerverpflichtungen

<i>in Mio €</i>	2005	2004	in %
laufende Ertragsteuerverpflichtungen	17,2	13,4	–
latente Ertragsteuerverpflichtungen	81,7	2,5	–
insgesamt	98,9	15,9	–

Passive latente Steuern wurden auf folgende Bilanzposten gebildet:

<i>in Mio €</i>	2005	2004	in %
Handelsaktiva und Sicherungsinstrumente	77,0	0,0	–
Finanzanlagen	1,5	0,0	–
Sachanlagen	2,4	1,6	50,0
Verbriefte Verbindlichkeiten	0,0	0,0	–
Rückstellungen	0,5	0,0	–
Übrige Bilanzposten	0,3	0,9	–77,8
insgesamt	81,7	2,5	–

■ (46) Sonstige Passiva

<i>in Mio €</i>	2005	2004	in %
Sonstige Steuerverbindlichkeiten	3,4	0,0	–
Sonstige übrige Passiva	10,5	20,2	–48,0
insgesamt	13,9	20,2	–31,2

Die sonstigen Steuerverbindlichkeiten resultieren im Wesentlichen aus noch nicht abgeführter Umsatzsteuer ausländischer Niederlassungen und ausländischer Tochtergesellschaften.

■ (47) Nachrangige Verbindlichkeiten

<i>in Mio €</i>	2005	2004 ¹⁾	in %
Nachrangige Schuldscheindarlehen	429,9	418,4	2,7
Nachrangige Inhaberschuldverschreibungen	64,8	64,9	–0,2
insgesamt	494,7	483,3	2,4

Unter den nachrangigen Verbindlichkeiten werden auch solche nachrangigen Schuldscheindarlehen mit einem Buchwert von 10,8 Mio € ausgewiesen, die durch Ausübung der Fair Value Option ergebniswirksam zum beizulegenden Zeitwert bewertet wurden. Im HGB-Konzernabschluss auf den 31. Dezember 2004 wurden diese Geschäfte mit einem Buchwert von 10,0 Mio € ausgewiesen. Ihr beizulegender Zeitwert auf diesen Stichtag betrug 11,2 Mio €.

■ (48) Eigenkapital

Das Eigenkapital setzt sich wie folgt zusammen:

<i>in Mio €</i>	2005	2004	in %
Grundkapital	99,6	77,3	28,8
Kapitalrücklage	199,5	109,3	82,5
Gewinnrücklagen	299,7	256,2	17,0
Neubewertungsrücklage	26,6	0,0	–
Bewertungsergebnis aus Cash Flow Hedges	–1,4	0,0	–
Rücklage aus der Währungsumrechnung	–8,0	–0,6	–
Konzerngewinn	9,5	6,6	43,9
insgesamt vor Minderheitenanteilen	625,5	448,8	39,4
Minderheitenanteile	4,1	1,6	–
Eigenkapital	629,6	450,4	39,8

a) Grundkapital

Das gezeichnete Kapital der DVB Bank AG besteht zum Abschlussstichtag aus 3.896.912 auf den Inhaber lautenden nennwertlosen Stückaktien. Während des Geschäftsjahres wurde das Grundkapital der DVB Bank AG in Höhe von 77.893.068,42 € gegen Bareinlage um 21.729.904,95 € durch die Ausgabe von 850.000 neuen, auf den Inhaber lautenden nennwertlosen Stückaktien erhöht. Der Bezugspreis der neuen Aktien wurde auf 124 € festgelegt. Der Börsenhandel der neuen Aktien begann im November 2005.

b) Kapitalrücklage

In der Kapitalrücklage wird das Agio aus der Ausgabe von Anteilen einschließlich Bezugsanteilen über den Nennbetrag bzw. rechnerischen Wert hinaus ausgewiesen.

c) Eigene Aktien

Die von der DVB zum Stichtag gehaltenen eigenen Aktien werden nach der „Par Value Methode“ vom Eigenkapital abgezogen. Dazu werden die eigenen Aktien in die Komponenten gezeichnetes Kapital und Kapitalrücklage zerlegt. Ergebnisbestandteile aus dem Handel mit eigenen Aktien werden mit den Gewinnrücklagen verrechnet. Der Bestand eigener Aktien zum Stichtag war von untergeordneter Bedeutung.

d) Gewinnrücklagen

Die Gewinnrücklagen umfassen die gesetzliche Rücklage, die anderen Gewinnrücklagen und den Fonds für allgemeine Bankrisiken.

Die gesetzlichen Rücklagen belaufen sich am 31. Dezember 2005 auf 1,3 Mio € und unterliegen einer Ausschüttungsbeschränkung.

Unter den anderen Gewinnrücklagen werden die thesaurierten Gewinne des Konzerns einschließlich der kumulierten Beträge aus ergebniswirksamen Konsolidierungsvorgängen sowie der Erstanwendungseffekte aus dem Übergang auf die IFRS zum 1. Januar 2004 und zum 1. Januar 2005 (IAS 39) ausgewiesen.

Darüber hinaus wird unter den Gewinnrücklagen der Fonds für allgemeine Bankrisiken in Höhe von 82,4 Mio € ausgewiesen.

Erläuterungen zu den Finanzinstrumenten

■ (49) Derivative Finanzinstrumente

Derivative Finanzinstrumente werden in der DVB überwiegend zur Sicherung von Zins- und Währungsrisiken eingesetzt. Hierzu vereinbart die DVB mit Banken und Kunden Zinsswaps, Forward Rate Agreements, Cross Currency Swaps und Devisenswaps. Bei den damit gesicherten Grundgeschäften handelt es sich um Forderungen an Kunden und Kreditinstitute, Verbindlichkeiten gegenüber Kunden und Kreditinstituten, verbriefte Verbindlichkeiten und nachrangige Verbindlichkeiten. Darüber hinaus werden einzelne Devisentermingeschäfte zur Sicherung des Fremdwährungsrisikos aus erwarteten Zinszahlungen in US-Dollar abgeschlossen.

Der überwiegende Bestand derivativer Finanzinstrumente wird in der Bilanz in den Posten „Positive Marktwerte aus derivativen Sicherungsinstrumenten“ und „Negative Marktwerte aus derivativen Sicherungsinstrumenten“ ausgewiesen. Im Bestand befindliche derivative Finanzinstrumente, die nicht als Sicherungsinstrument in einer effektiven Hedge-Beziehung ausgewiesen wurden, werden in den Posten „Handelsaktiva“ oder „Handelspassiva“ ausgewiesen.

Der beizulegende Zeitwert derivativer Finanzinstrumente wird überwiegend über anerkannte Bewertungsverfahren ermittelt. Zur Anwendung kommen Discounted Cash Flow-Verfahren und Optionspreismodelle.

■ (50) Restlaufzeitengliederung und Marktwerte derivativer Finanzinstrumente

in Mio €	bis 1 Jahr	über 1 Jahr bis 5 Jahre	über 5 Jahre	Restlaufzeiten		positiv 31.12.2005	Marktwerte		positiv 31.12.2004	Marktwerte negativ 31.12.2004
				Summe 31.12.2005	Summe 31.12.2004		negativ 31.12.2005	negativ 31.12.2004		
Zinsbezogene Geschäfte										
Zinsswaps	82,8	174,3	77,1	334,2	297,0	385,3	-88,3	401,0	-120,8	
Forward Rate Agreements	-0,1	-0,4	0,4	-0,1	-0,7	0,2	-0,3	0,0	0,0	
Zinsoptionen	-6,0	0,0	0,0	-6,0	-7,0	1,6	-7,6	4,1	-9,9	
Summe zinsbezogene Geschäfte	76,7	173,9	77,5	328,1	289,3	387,1	-96,2	405,1	-130,7	
Währungsbezogene Geschäfte										
Devisentermingeschäfte	6.538,3	0,0	0,0	6.538,3	5.049,5	11,8	-73,2	154,7	-1,8	
Cross-Currency-Swaps	-2,2	-4,3	-0,1	-6,6	5,0	1,4	-2,6	5,0	-0,1	
Summe währungsbezogene Geschäfte	6.536,1	-4,3	-0,1	6.531,7	5.054,5	13,2	-75,8	159,7	-1,9	
insgesamt	6.612,8	169,6	77,4	6.859,8	5.343,8	400,3	-171,9	564,8	-132,6	

■ (51) Marktpreisrisiken

Die wesentlichen bei der DVB bestehenden Marktrisiken sind Zins- und Adressenausfallrisiken.

Die Steuerung der Marktpreisrisiken im Anlage- und Handelsbuch obliegt dem Treasury. Die Ermittlung des Marktpreisrisikos erfolgt sowohl für das Handelsbuch als auch für das Bankbuch nach dem gleichen VaR-Verfahren. Es quantifiziert auf Basis einer historischen Simulation den maximalen Verlust bei einem Sicherheitsniveau von 99 %, der durch Marktpreisveränderungen während einer eintägigen Haltedauer entstehen kann. Die Funktionsfähigkeit des VaR-Verfahrens wird durch ein Backtesting-Verfahren sichergestellt. Im Rahmen des Backtestings werden täglich die Gewinne und Verluste der Positionen des Handelsbuches und des Anlagebuches auf Basis der tatsächlich entstandenen Marktveränderungen errechnet und den Werten gegenüber gestellt, die durch das VaR-Verfahren ermittelt wurden.

■ (52) Zinsrisiken

Zinsrisiken bestehen bei der DVB im Zusammenhang mit festverzinslichen Forderungen an Kreditinstituten und Kunden, Wertpapieren, Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten und Kunden, verbrieften Verbindlichkeiten sowie nachrangigen Verbindlichkeiten. Darüber hinaus können Zinsrisiken aus variabel verzinslichen Geschäften resultieren, soweit die jeweilige Zinsbindungsdauer die von der DVB gesteuerte Zinsbindungsdauer übersteigt. Die Steuerung des Zinsrisikos erfolgt bei der DVB im Wesentlichen auf Einzelvertragsbasis.

■ (53) Adressenausfallrisiken

Adressenausfallrisiken bestehen durch potenzielle Vermögensminderungen aufgrund von unerwarteten Ausfällen oder unerwarteten Bonitätsverschlechterungen von Geschäftspartnern des Konzerns. Sie umfassen Kredit-, Emittenten-, Kontrahenten- und Länderrisiken. Die Steuerung von Adressenausfallrisiken erfolgt einzelgeschäftsbezogen durch eine Limitsetzung auf Basis konservativer Kreditgrundsätze und geschäftsbereichsspezifischer Kreditvergabegrundsätze.

Das Bruttokreditvolumen lag im Geschäftsjahr bei 12,3 Mrd € (Vorjahr: 10,4 Mrd €) und umfasst folgende Geschäfte:

<i>in Mrd €</i>	2005	2004	in %
Forderungen an Kreditinstitute	0,9	1,0	-10,0
Forderungen an Kunden	8,8	7,0	25,7
Wertpapiere (inkl. Beteiligungen)	0,4	0,7	-50,0
Garantien und Bürgschaften	0,3	0,2	50,0
Unwiderrufliche Kreditzusagen	1,5	1,1	36,4
Derivate	0,4	0,3	33,3
insgesamt	12,3	10,4	18,3

■ (54) Währungsrisiken

Währungsrisiken resultieren im Wesentlichen aus Zinszahlungen in fremder Währung. Zur Absicherung gegen dieses Risiko schließt die DVB Devisentermingeschäfte ab. Diese berücksichtigen sowohl die Höhe als auch den Zeitpunkt der während des jeweils folgenden Geschäftsjahres erwarteten Zinszahlungen. Die bilanzielle Abbildung dieses Sicherungszusammenhangs erfolgt über die Designierung von Cash Flow Hedge-Beziehungen.

■ (55) Marktwerte nicht-derivativer Finanzinstrumente

<i>in Mio €</i>	Fair Value 31.12.2005	Buchwert 31.12.2005
Aktiva		
Barreserve	48,9	48,9
Handelsaktiva (nicht derivativ)	0,0	0,0
Forderungen an Kreditinstitute	878,0	877,0
Forderungen an Kunden	9.104,1	8.775,5
Finanzanlagen (ohne Anteile nicht konsolidierter verbundener Unternehmen)	238,9	236,2
Passiva		
Handelspassiva (nicht derivativ)	0,0	0,0
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	2.946,2	2.932,2
Verbindlichkeiten gegenüber Kunden	3.638,6	3.602,5
Verbriefte Verbindlichkeiten	2.878,2	2.860,7
Nachrangige Verbindlichkeiten	528,3	494,7

Die Darstellung der Marktwerte der derivativen Finanzinstrumente erfolgt zusammen mit der Darstellung der Restlaufzeitengliederung der derivativen Finanzinstrumente.

■ (56) Restlaufzeitgliederung nicht-derivativer Finanzinstrumente

<i>in Mio €</i>	täglich fällig	Restlauf- zeit bis 3 Monate	Restlauf- zeit von 3 Monaten bis 1 Jahr	Restlauf- zeit von 1 Jahr bis 5 Jahre	Restlauf- zeit über 5 Jahre	insgesamt
Forderungen an Kreditinstitute	92,7	614,4	132,4	52,2	0,0	891,7
Forderungen an Kunden	96,8	1.427,1	1.552,0	4.657,2	2.912,2	10.645,3
Finanzanlagen	0,0	4,9	25,5	113,5	61,6	205,5
insgesamt	189,5	2.046,4	1.709,9	4.822,9	2.973,8	11.742,5
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	9,0	976,4	1.138,1	808,6	217,1	3.149,2
Verbindlichkeiten gegenüber Kunden	214,7	240,8	244,2	1.302,9	2.281,6	4.284,2
Verbriefte Verbindlichkeiten	0,0	500,7	340,3	1.965,2	0,0	2.806,2
Nachrangige Verbindlichkeiten	0,0	10,6	28,0	311,1	244,0	593,7
insgesamt	223,7	1.728,5	1.750,6	4.387,8	2.742,7	10.833,3

Der Ausweis in den Restlaufzeitenbändern erfolgte auf der Basis undiskontierter zukünftiger Zahlungsströme (Zins- und Tilgungsströme).

Sonstige Erläuterungen

■ (57) Nachrangige Vermögenswerte

Während des Geschäftsjahres bestanden keine nachrangigen Vermögenswerte in wesentlichem Umfang.

■ (58) Außerbilanzielle Verpflichtungen

<i>in Mio €</i>	2005	2004	in %
Eventualverbindlichkeiten aus Bürgschaften	258,6	224,4	15,2
Unwiderrufliche Kreditzusagen	1.496,3	1.093,1	36,9
insgesamt	1.754,9	1.317,5	33,2

■ (59) Durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten

Die durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten hat sich im Geschäftsjahr wie folgt entwickelt:

Mitarbeiter	2005		2004	
	AG	Konzern	AG	Konzern
weibliche Arbeitnehmer	88	129	89	131
männliche Arbeitnehmer	163	235	162	228
insgesamt	251	364	251	359

■ (60) Angaben über Geschäftsbeziehungen zu nahe stehenden Unternehmen und Personen

■ Bezüge und Aktienbestand von Vorstand und Aufsichtsrat

Für Bezüge von Vorstand und Aufsichtsrat wurden 2005 folgende Beträge aufgewendet:

in Tsd €	2005	2004
Vorstand	1.926	1.466
Aufsichtsorgane	67	79
Frühere Vorstandsmitglieder und ihre Hinterbliebenen	351	341
insgesamt	2.344	1.886

■ Vergütung des Vorstands

Die Struktur der Bezüge des Vorstands der DVB Bank AG ergibt sich aus der Geschäftsordnung für den Präsidialausschuss des Aufsichtsrats, die vom Aufsichtsrat erlassen wurde. Die Gesamtvergütung des Vorstands setzt sich danach zu 64,8 % aus einem fixen Gehaltsbestandteil und zu 35,2 % aus einem variablen Bestandteil zusammen. Der variable Gehaltsbaustein besteht aus einer klassischen Tantieme und aus Aktienoptionen als zusätzlicher variabler Komponente.

Fixe Vergütung

Der fixe Gehaltsbestandteil des Vorstands der DVB Bank AG belief sich 2005 auf 1.247.032,72 € (2004: 912.745,87 €).

Variable Vergütung – Tantieme

Die Tantieme der Vorstandsmitglieder wird auf der Grundlage von Zielvereinbarungen ermittelt. Diese werden zwischen dem Präsidialausschuss und dem jeweiligen Vorstandsmitglied für jedes Geschäftsjahr definiert. Die Höhe der Tantieme ist abhängig vom Grad der Zielerreichung. Die Ziele beziehen sich zu zwei Drittel auf das Erreichen objektiver Kriterien, nämlich der für das relevante Geschäftsjahr festgelegten Finanzkennzahlen Return on Equity und Cost-Income-Ratio. Darüber hinaus wird die individuelle Leistung bewertet und mit einem Drittel gewichtet. Die Auszahlung der Tantieme für das aktuelle Geschäftsjahr erfolgt dann in zwei Tranchen – und zwar jeweils zu 50 % in den beiden darauf folgenden Geschäftsjahren. Voraussetzung ist allerdings ein ungekündigtes Dienstverhältnis zum Zahlungszeitpunkt. 2005 wurden 678.800,00 € Tantieme (2004: 552.800,00 €) an den Vorstand ausgeschüttet.

Variable Vergütung – Optionen

Seit 2000 erhalten die Vorstandsmitglieder im Rahmen des Mitarbeiterbeteiligungsprogramms „DVB shares“ einmal jährlich eine zusätzliche variable Vergütungskomponente mit langfristiger Anreizwirkung. Dies geschieht in Form von Gratisoptionen auf DVB Aktien in einer vom Aufsichtsrat festgelegten Anzahl. Das zeitlich befristete Beteiligungsprogramm lief 2004 aus. Diese Optionen können erst nach Ablauf einer Wartezeit von drei Jahren und nur unter der Voraussetzung ausgeübt werden, dass der Return on Equity der DVB im Referenzjahr einen Mindestwert erreicht oder überschritten hat.

Dieser Mindestwert wurde von der ordentlichen Hauptversammlung 2000 für das jeweilige Referenzjahr festgelegt. Der Ausübungspreis der jeweiligen Option entspricht dem ungewichteten durchschnittlichen Schlusskurs der Aktie der DVB an der Frankfurter Wertpapierbörse in den ersten fünf Tagen nach Ablauf der Wartezeit, vermindert um einen Abschlag, der umso höher ausfällt, je weiter das maßgebliche Erfolgsziel überschritten wird. Der Abschlag kann maximal 50 % betragen. Der Ausübungspreis entspricht jedoch mindestens dem auf eine DVB Aktie entfallenden anteiligen Betrag am Grundkapital.

Da der Wert der Optionen davon abhängt, welcher Return on Equity im jeweiligen Referenzjahr erreicht wird, ist ein innerer Wert derzeit nicht berechenbar.

Die Mitglieder des Vorstands halten insgesamt 3.950 Optionen auf Aktien der DVB Bank AG. Im Geschäftsjahr 2005 übten die Mitglieder des Vorstands insgesamt 550 Optionen auf DVB Bank AG Aktien aus.

■ Vergütung des Aufsichtsrats

Die jährliche Vergütung der Aufsichtsratsmitglieder für ihre Tätigkeit ist in § 18 der Satzung der DVB Bank AG geregelt.

Die **Gesamtvergütung des Aufsichtsrats** in 2005 betrug 67.752,11 € unter Berücksichtigung der jeweiligen Steuersätze der Aufsichtsratsmitglieder; sie lag damit um 14 % unter Vorjahrsniveau (2004: 78.802,98 € inkl. 16 % Umsatzsteuer), was auf die Verkleinerung des Aufsichtsrats mit Ende der Hauptversammlung vom 9. Juni 2004 zurückzuführen ist. Dieser setzt sich seitdem satzungsgemäß aus sechs Aktionärsvertretern und drei Arbeitnehmersvertretern zusammen.

Die Vergütung der Aufsichtsratsmitglieder in 2005 setzt sich wie folgt zusammen (in €):

in €	für Tätigkeit im Aufsichtsrat				für Tätigkeit im Kreditausschuss					
	Vergütung Aufsichtsrat	Umsatzsteuer	Aufsichtsratssteuer	Solidaritätszuschlag	Vergütung Aufsichtsrat	Umsatzsteuer	Aufsichtsratssteuer	Solidaritätszuschlag	Vergütung Kreditausschuss	
		16 %	30 % 2)	5,50 % 2)		16 %	30 % 2)	5,50 % 2)		
				insgesamt					insgesamt	
Aktionärsvertreter und Arbeitnehmervertreter mit Wohnsitz in Deutschland:										
Aktionärsvertreter:										
Dr. Thomas Duhnkrack, Vorsitzender	10.225,84	1.636,13		11.861,97	2.556,46	409,03			2.965,49	
Prof. Dr. Manfred Schölich, stv. Vorsitzender	7.671,60	1.227,46		8.899,06						
Wolfgang Kirsch	5.112,92	818,07		5.930,99	2.556,46	409,03			2.965,49	
Hemjō Klein	5.112,92	818,07		5.930,99						
Arbeitnehmervertreter:										
Lutz Baumgartl	5.112,92			5.112,92						
Axel Clemens	5.112,92			5.112,92	2.556,46				2.556,46	
Sabine Meyer	5.112,92			5.112,92						
Mitglied des Aufsichtsrats bis 10. Juni 2005:										
Dr. Peter Klaus	2.273,60	363,78		2.637,38	1.136,20	181,79			1.317,99	
Hermann Möller	2.273,60	363,78		2.637,38						
Aktionärsvertreter mit Wohnsitz außerhalb Deutschlands: 1) 2)										
Flemming Robert Jacobs, wohnhaft in Hurstwood, Surrey, Großbritannien Mitglied des Aufsichtsrats seit 10. Juni 2005	2.856,21	456,99	1) 856,86	47,13	1.952,22					
Robert Jan van der Burg, wohnhaft in Dublin, Irland Mitglied des Aufsichtsrats seit 10. Juni 2005 Mitglied des Kreditausschusses seit 15. Juli 2005	2.856,21	456,99	1) 856,86	47,13	1.952,22	1.178,81	188,61	1) 353,64	19,45	805,72
Aufsichtsrat und Kreditausschuss:										
		6.141,26	1.713,73	94,25	57.140,96	1.188,47	353,64	19,45	10.611,16	
insgesamt – Aufsichtsrat und Kreditausschuss:										
									67.752,11	

Für Aufsichtsratsmitglieder mit Wohnsitz außerhalb Deutschlands gilt:

1) Die Umsatzsteuer wird von der DVB Bank AG angemeldet und direkt an das zuständige Finanzamt abgeführt.

2) Aufsichtsratssteuer und Solidaritätszuschlag werden von der DVB Bank AG angemeldet und direkt an das zuständige Finanzamt abgeführt. Beide Steuern werden von den Bezügen in Abzug gebracht.

Die von der DVB für diese an das Finanzamt abgeführten Steuern betragen: 1) 2) 3.283,67

Von der Gesamtvergütung entfielen 57.140,96 € (2004: 67.350,04 € inkl. Umsatzsteuer) auf die jährliche Vergütung der Aufsichtsratsmitglieder i.S.d. § 18 Abs. 1 Satz 3 und 4 der Satzung. Danach erhalten alle Mitglieder des Gremiums einen Grundbetrag von 5.112,92 € (ggfs. pro rata temporis). Der Vorsitzende erhält satzungsgemäß das Doppelte und dessen Stellvertreter das Eineinhalbfache des Grundbetrags. Im Gegensatz zu den Aktionärsvertretern wird den Arbeitnehmersvertretern hierauf keine Umsatzsteuer in Höhe von 16 % des Grundbetrags zusätzlich vergütet, da ihre Bezüge nicht umsatzsteuerpflichtig sind (§ 18 Abs. 2 Satz 1 und 2 der Satzung).

Zusätzlich zum Grundbetrag erhielten die Mitglieder des Kreditausschusses gemäß § 18 Abs. 1 Satz 5 der Satzung jeweils eine Vergütung von 2.965,49 € (inkl. 16 % Umsatzsteuer), mit Ausnahme des Arbeitnehmersvertreeters Herrn Axel Clemens, dem dieser Betrag aus den zuvor genannten Gründen ohne Umsatzsteuer in Höhe von 2.556,46 € ausbezahlt wurde. Insgesamt wurden 10.611,16 € (2004: 11.452,94 € inkl. Umsatzsteuer) für die Tätigkeiten des Kreditausschusses aufgewendet.

Für die nach Ende der Hauptversammlung vom 10. Juni 2005 aus dem Aufsichtsrat ausgeschiedenen Aktionärsvertreter Herrn Dr. Peter Klaus und Herrn Hermann Möller wurden die Herren Flemming Robert Jacobs, wohnhaft in Hurstwood, Surrey, Großbritannien, und Robert Jan van der Burg, wohnhaft in Dublin, Irland, in den Aufsichtsrat gewählt. Letztgenannter ist seit 15. Juli 2005 auch Mitglied des Kreditausschusses der DVB Bank AG.

Damit haben erstmals zwei Aufsichtsratsmitglieder der DVB ihren Wohnsitz außerhalb Deutschlands. Die DVB Bank AG ist somit verpflichtet, für die Bezüge beider Herren die darauf anfallenden Steuern anzumelden und direkt an das zuständige Finanzamt abzuführen: So wurden 1.102,59 € an Umsatzsteuer (16 %) und gemäß § 50a EStG Abs. 2 zusätzlich 2.067,37 € an Aufsichtsratssteuer (30 %) sowie 113,71 € darauf anfallender Solidaritätszuschlag (5,50 %) abgeführt.

Die Umsatzsteuer führt dabei nicht zu einer Minderung der Bezüge, da sie satzungsgemäß zusätzlich von der DVB vergütet wird; dagegen werden die auf die Vergütung anfallende Aufsichtsratssteuer und der Solidaritätszuschlag von den Bezügen beider Herren direkt in Abzug gebracht.

Die in § 18 Abs.1 Satz 6 der Satzung geregelte variable Vergütung kam auch in 2005 nicht zur Auszahlung, da die Voraussetzungen nicht erfüllt waren.

Die Vergütung ist lt. § 18 Abs.1 Satz 7 der Satzung jeweils zum 1. Juli eines jeden Jahres auszuzahlen.

■ Aktienbestand von Vorstand und Aufsichtsrat

Per 31. Dezember 2005 werden von den Mitgliedern des Vorstands 6.346 Aktien der DVB Bank AG gehalten. Von den Mitgliedern des Aufsichtsrats werden 70 Aktien der DVB Bank AG gehalten.

■ Pensionsverpflichtung gegenüber früheren Vorstandsmitgliedern

Für Pensionsverpflichtungen gegenüber früheren Vorstandsmitgliedern und deren Hinterbliebenen sind 3,18 Mio € (2004: 3,23 Mio €) zurückgestellt.

■ Beziehungen zu verbundenen Unternehmen

Hinsichtlich der Darstellung der geschäftlichen Beziehungen zwischen der DVB Bank AG und der DZ BANK wird auf die Darstellungen im Bericht des Vorstandes zu verbundenen Unternehmen verwiesen.

Zu den verbundenen Unternehmen des DZ Bank Konzerns bestehen bankübliche Geschäftsbeziehungen zu marktüblichen Konditionen. Kredite an leitende Mitarbeiter bestanden im Geschäftsjahr nicht. Im Übrigen verweisen wir auf die Ausführungen im Abhängigkeitsbericht der DVB Bank AG.

■ (61) Abschluss der DVB Bank AG

Die DVB Bank AG ist als Mutterunternehmen zugleich Tochterunternehmen der DZ BANK AG Deutsche Zentral-Genossenschaftsbank Frankfurt am Main.

Die DZ BANK AG Deutsche Zentral-Genossenschaftsbank Frankfurt am Main, hat zum 31. Dezember 2005 einen Konzernabschluss und einen Konzernlagebericht aufgestellt, hinterlegt beim Amtsgericht Frankfurt am Main, in den die DVB Bank AG einbezogen wird.

■ (62) Entsprechenserklärung nach § 161 AktG

Vorstände und Aufsichtsräte börsennotierter Gesellschaften müssen jährlich die Entsprechenserklärung zum Deutschen Corporate Governance Kodex nach § 161 AktG abgeben. Sie erklären darin, dass den Kodexempfehlungen entsprochen wurde und wird und nehmen Stellung zu den Ausnahmen.

Vorstand und Aufsichtsrat der DVB Bank AG haben die vierte Entsprechenserklärung gem. § 161 AktG am 14. Dezember 2005 im elektronischen Bundesanzeiger veröffentlicht und den Wortlaut zeitgleich auf der Website www.dvbbank.com „Investor Relations – Corporate Governance – Entsprechenserklärung“ der Öffentlichkeit dauerhaft zugänglich gemacht.

Im November 2005 gaben Vorstand und Aufsichtsrat der DVB Bank AG eine weitere Entsprechenserklärung ab, die am 24. November 2005 im elektronischen Bundesanzeiger und zeitgleich auf der Website www.dvbbank.com „Investor Relations – Corporate Governance – Entsprechenserklärung“ veröffentlicht wurde.

Endnoten

- 1) Die Vergleichszahlen für das Geschäftsjahr 2004 wurden gem. IFRS 1.36A ohne Berücksichtigung der Vorschriften des IAS 39 und des IAS 32 aufgestellt.

Frankfurt am Main, 19. April 2006

DVB Bank AG

Der Vorstand



Wolfgang F. Driese



Bertrand Grabowski



Dagfinn Lunde

Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers

Wir haben den von der DVB Bank Aktiengesellschaft, Frankfurt am Main, aufgestellten Konzernabschluss – bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Eigenkapitalveränderungsrechnung, Kapitalflussrechnung und Anhang – sowie den Konzernlagebericht für das Geschäftsjahr vom 1. Januar 2005 bis 31. Dezember 2005 geprüft. Die Aufstellung von Konzernabschluss und Konzernlagebericht nach den IFRS, wie sie in der EU anzuwenden sind, und den ergänzend nach § 315a Abs. 1 HGB anzuwendenden handelsrechtlichen Vorschriften liegt in der Verantwortung des Vorstands der Gesellschaft. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Konzernabschluss und den Konzernlagebericht abzugeben.

Wir haben unsere Konzernabschlussprüfung nach § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Konzernabschluss unter Beachtung der anzuwendenden Rechnungslegungsvorschriften und durch den Konzernlagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld des Konzerns sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben im Konzernabschluss und Konzernlagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der Jahresabschlüsse der in den Konzernabschluss einbezogenen Unternehmen, der Abgrenzung des Konsolidierungskreises, der angewandten Bilanzierungs- und Konsolidierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen des Vorstands sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Konzernabschlusses und des Konzernlageberichts. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Konzernabschluss den IFRS, wie sie in der EU anzuwenden sind, und den ergänzend nach § 315a Abs. 1 HGB anzuwendenden handelsrechtlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung dieser Vorschriften ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Konzerns. Der Konzernlagebericht steht in Einklang mit dem Konzernabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Konzerns und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Frankfurt am Main, den 20. April 2006

PricewaterhouseCoopers
Aktiengesellschaft
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Rönnberg
Wirtschaftsprüfer

ppa. Gröninger
Wirtschaftsprüfer